COASTER 125

EURO 5+

RIEJU

FOR EVERYDAY ADVENTURE

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

SOMMAIRE

Avis importants 5
Les motocyclettes sont des véhicules à moteur. l'utilisation de tels véhicules suppose que vous possédez certaines aptitudes à la conduite ainsi que la connaissance correspondante de la moto. les concessionnaires informeront le pilote des contenus suivants. 6
Description du véhicule 10
Enregistrement du véhicule 11
Livraison du véhicule (à réaliser lors de la première livraison) 12
Inspection avant la livraison (réglages) 13
Informations techniques 16
Emplacement des numéros de série 20
- Numéro d'identification du châssis 20
- Numéro d'identification du moteur 21
- Étiquette du fabricant 21
- Étiquettes importantes du véhicule 22

Vue d'ensemble des composants 23
- Commandes et instruments 23
- Vue du côté gauche 24
- Vue du côté droit 25

Informations relatives aux instruments 26
- Instruments 26

Bouton d'allumage/blocage de la direction 31
- Assemblage de verrouillage de l'allumage et du guidage 31
- Bouton d'allumage principal ALLUMÉ 31
- Alimentation principale ÉTEINTE 32
- Blocage de la direction 32
- Diagramme du blocage de la direction 32

Description du fonctionnement du composant 33
- Boutons de la partie gauche du guidon 33
- Bouton de la partie droite du guidon 33
- Manette du frein arrière 34
- Pédale de changement de vitesse 34
- Pédale du frein arrière 35
- Manette du frein avant 35
- Bouchon d'essence 36
- Réservoir d'essence 37
- Pot catalytique 38
- Capteurs d'oxygène 39
- Cartouche EVAP 39
- Groupe de l'absorbeur de choc arrière 40
- Béquille latérale 40
- Pompe à carburant 41

Inspection avant la conduite 42
Inspection avant la conduite 42
Conseils de conduite et de prudence lors de l'utilisation..... 43
Démarrage du moteur 44
Pédale de changement de vitesse 45
Choix de l'huile moteur 46
Pression et charge des pneus..... 47
Stockage des pneus..... 48
État et spécifications des pneus 48
Rodage du moteur..... 49
Remplacement de l'huile moteur (avec filtre à huile)..... 50
Remplacement de l'huile moteur 52
Capacité du remplissage en huile moteur..... 54
Huile moteur recommandée 54
Maintenance périodique..... 55
Bougie 56
Huile et filtre à huile 57
Contrôle du niveau d'huile moteur..... 57
Liquide de refroidissement..... 59
Inspection du système de refroidissement..... 60
Réglage de l'embrayage 61
Inspection du système de freinage 61
Remplacement du filtre à air..... 62
Réglage du câble de l'accélérateur 63
Quand un réglage est nécessaire 63
Réglage du frein arrière..... 64
Inspection des plaquettes de frein avant et arrière 64
Contrôle du niveau de liquide de frein - Frein avant..... 65
Contrôle du niveau de liquide de frein - Frein arrière 65
Réglage et remplacement de la courroie d'entraînement..... 66
Remplacez la courroie d'entraînement..... 67
Inspection et lubrification des câbles de commande..... 67
Lubrification de la manette de frein avant et de la manette d'embrayage 68
Inspection de la courroie d'entraînement..... 69
Lubrification de la béquille 70
Inspection de la suspension avant..... 70
Inspection de la tête de direction..... 71
Inspection des roulements des roues avant et arrière.....71
Inspection de la batterie..... 72
Contrôle de la charge de la batterie..... 73
Stockage de la batterie 73
Remplacement de fusible..... 74
Table de dépannage 75
Essence..... 75

Batterie 75
Système d'allumage 75
Compression du cylindre..... 75
Calendrier de maintenance 76
Surchauffe du moteur 78
Soin et stockage..... 79
Phare..... 79
Feu de position avant 79
Remplacement du feu arrière/feu de freinage..... 79
Remplacement du clignotant avant..... 79
Inspection et maintenance 80
Stockage (stockage à court terme)..... 80
Pour un stockage à long terme (plusieurs mois)..... 81
Garantie..... 82

AVIS IMPORTANTS

Ces symboles représentent une alerte de sécurité. Respectez tous les messages de sécurité suivant ces symboles afin d'éviter des blessures possibles ou la mort.

AVERTISSEMENT :

Indique que si l'on ne suit pas la méthode décrite dans ce manuel d'utilisation et d'entretien, des blessures graves ou mortelles peuvent s'ensuivre.

ATTENTION :

Indique que le fait de ne pas suivre les instructions du manuel pourrait entraîner des lésions de personne ou endommager le véhicule.

CONSEIL :

Informations supplémentaires fournies par RIEJU.

LES MOTOCYCLETTES SONT DES VÉHICULES À MOTEUR. L'UTILISATION DE TELS VÉHICULES SUPPOSE QUE VOUS POSSÉDEZ CERTAINES APTITUDES À LA CONDUITE AINSI QUE LA CONNAISSANCE CORRESPONDANTE DE LA MOTO. LES CONCESSIONNAIRES INFORMERONT LE PILOTE DES CONTENUS SUIVANTS.

Le pilote devrait :

- Savoir bien utiliser tous les composants de la moto.
- Faire attention aux informations pertinentes des sections relatives aux avertissements et aux informations de maintenance du manuel.
- Les motocyclistes doivent réussir le test de conduite du service de gestion de la circulation et obtenir un permis de conduire valable avant de conduire.
- Conduire sans permis est strictement interdit.
- Le manuel du propriétaire du véhicule peut aider à résoudre des problèmes de base de la moto.

Conseils de protection de l'environnement :

- Les déchets d'essence, de réfrigérant, d'essence et certains produits de nettoyage contiennent des substances toxiques. Mettez-les au rebut de manière appropriée. Placez ces substances dans un container spécifique scellé et remettez-les un centre de recyclage ou au service local de protection de l'environnement pour leur élimination correcte. N'essayez jamais de démonter vous-même des batteries usées. De telles ressources doivent être recyclées et évacuées par un concessionnaire agréé ou dans une installation professionnelle. Les motos en fin de vie doivent être livrées à un point de recyclage local professionnel pour qu'elles soient recyclées en fonction de leurs matériaux.

Interdiction de modification :

• La modification non autorisée de la moto ou un remplacement avec des pièces qui ne sont pas d'origine est strictement interdite. Toute modification affectera sérieusement la stabilité et la sécurité de la moto et peut entraîner le dysfonctionnement du véhicule. Aucun individu ou entité ne peut assembler de son propre chef des véhicules à moteur ou modifier leur contenu, structure ou caractéristiques enregistrés sans autorisation. Si l'utilisateur modifie le véhicule ou installe des pièces qui ne sont pas d'origine sans y être autorisé, tous les problèmes de qualité et leurs conséquences (y compris l'annulation de la garantie) découlant de ces actions seront de la responsabilité de l'utilisateur.

Note à l'utilisatrice et à l'utilisateur :

• Les utilisateurs doivent respecter tous les règlements utilisés par les autorités de gestion de la circulation.

Rappel :

• Après avoir acheté la moto, assurez-vous de porter un casque adéquat respectant les lois et les règlements locaux.

Conduite sûre :

• Avant de faire fonctionner le véhicule, lisez attentivement la section < Inspection avant la conduite > et inspectez la moto pour essayer de prévenir les accidents.

• Cette moto est conçue pour ne transporter que le conducteur et un passager, c'est-à-dire un total de deux passagers.

• De par leur petite taille, les motos sont souvent impliquées dans des collisions avec des voitures suite aux problèmes de visibilité. Beaucoup de ces accidents ont lieu parce que les conducteurs ne voient pas les motos. Rendre votre véhicule plus voyant peut réduire les risques d'incidents.

En conséquence :

• Portez des vêtements brillants, hautement visibles. Le conducteur doit porter des vêtements dédiés à la conduite de motocyclettes ainsi qu'un équipement de protection. Le passager doit, quant à lui ou à elle, porter des vêtements correctement ajustés.

• Faites très attention aux autres véhicules aux intersections, où les accidents sont communs. Assurez-vous que les conducteurs peuvent vous voir clairement.

• Restez toujours dans le champ de vision des autres conducteurs et évitez de conduire dans leurs angles morts.

• Conservez la distance de sécurité par rapport aux autres véhicules. Utilisez les signaux de virage, le klaxon et les autres dispositifs de signalisation de manière correcte.

• Ne vous faufilez pas entre les autres véhicules et ne leur coupez pas le chemin. Suivez toujours les règlements de circulation.

RIEJU S.A. vous remercie pour la confiance accordée à notre entreprise et vous félicite pour votre excellent choix.

Le modèle **COASTER 125 E5+** est le résultat de la grande expérience de **RIEJU** dans le développement de véhicules de haute performance.

L'objectif de ce manuel du propriétaire est de présenter l'utilisation et la maintenance de votre véhicule. Nous vous prions de lire soigneusement les instructions et les informations que nous vous fournissons par la suite.

Veuillez ne pas oublier que la durée de vie de votre véhicule dépend de son utilisation et de sa maintenance. Le maintenir en parfait état de fonctionnement réduit les frais de réparation.

Veuillez considérer ce manuel comme partie intégrante du véhicule. Il doit rester avec les équipements de base, même en cas de changement de propriétaire du véhicule.

En cas de problèmes, veuillez contacter votre concessionnaire **RIEJU**, qui se fera un plaisir de vous assister ou bien visiter : **www.riejumoto.com**

N'oubliez pas que pour que votre véhicule fonctionne correctement, vous DEVEZ toujours demander des pièces de rechange d'origine.

DESCRIPTION DU VÉHICULE

La **RIEJU COASTER 125** est une moto de type cruiser de 125 cm^3, conçue pour offrir une expérience de conduite confortable et élégante. Inspirée du style classique des motos custom, elle allie une esthétique intemporelle à une technologie moderne et à un haut niveau de confort pour un usage quotidien et les balades de loisirs.

Elle est équipée d'un moteur bicylindre en V de 125 cm^3, à refroidissement liquide et à injection électronique, qui offre une montée en puissance douce et progressive, garantissant une conduite agréable et efficace. Son châssis comprend un cadre robuste, une fourche inversée, des freins à disque avec système ABS, un éclairage entièrement à LED, un tableau de bord numérique et une transmission finale par courroie, ce qui contribue à réduire l'entretien et à offrir une conduite raffinée.

Grâce à sa selle basse, à son ergonomie décontractée et à son réservoir de carburant de 16 litres, la **COASTER 125** se distingue par sa maniabilité, sa stabilité et son excellente autonomie.

La **COASTER 125** représente un choix idéal pour ceux qui recherchent une moto au caractère cruiser authentique, au design imposant et alliant à la perfection style classique, confort et technologie moderne.

Ce véhicule bénéficie d'une garantie Rieju de 5 ans, sous réserve des modalités, conditions et restrictions énoncées dans la section « Garantie ».

ENREGISTREMENT DU VÉHICULE

Veuillez noter les numéros de série du châssis et du moteur afin de vous aider dans toutes vos démarches (certificat de caractéristiques, assurance, enregistrement, etc.).

Ces numéros vous seront utiles en cas de suggestions ou plaintes, tout comme lors de la commande de pièces de rechange.

Numéro de série du châssis (p. 20)

Numéro de série du moteur (p. 21)

Sceau du concessionnaire

LIVRAISON DU VÉHICULE (à réaliser lors de la première livraison)

- ☐ MANUEL DE L'UTILISATEUR
  Expliquez l'importance de sa lecture et de la compréhension de l'ensemble des informations. Soulignez les sections sur les pratiques de sécurité et de maintenance.

- ☐ CARTE D'ENREGISTREMENT DE GARANTIE
  Remplissez tous les renseignements nécessaires et fournissez une copie au client.

- ☐ MANIPULATION
  Expliquez comment manipuler correctement le véhicule.

- ☐ AVERTISSEMENTS
  Expliquez l'importance des avertissements pour assurer une longue « vie » du véhicule.

- ☐ CLÉS
  Fournissez un jeu complet. Conseillez de réaliser une copie du jeu.

- ☐ PREMIÈRE INSPECTION
  Expliquez qu'il est important d'effectuer une inspection au bout de 1 000 km.

- ☐ MAINTENANCE PÉRIODIQUE
  Expliquez la nécessité d'une maintenance périodique et indiquez que le non-respect des directives de contrôle et des visites chez le concessionnaire sont des raisons de « Perte de la garantie du véhicule ».

INSPECTION AVANT LA LIVRAISON (réglages)

Apparence générale ..... ☐ .....

Moteur

- Niveau d'huile moteur ..... ☐ .....

Châssis

- Aucune fuite de carburant dans : la sortie du réservoir, le bouchon du carburant et les lignes d'alimentation ..... ☐ .....
- Freins avant et arrière - Purgez si nécessaire ..... ☐ .....
- Niveau de liquide de refroidissement ..... ☐ .....
- Garde-boue avant, arrière et éléments de fixation ..... ☐ .....
- Câblage de l'installation électrique autour de la colonne de direction ..... ☐ .....
- Alignement des roues avant et arrière et couple de serrage des axes des roues ..... ☐ .....
- Pression des pneus ..... ☐ .....
- Tension de la courroie ..... ☐ .....

Contrôle des équipements

- L'accélérateur fonctionne et sa course est libre. Réglage si nécessaire ..... ☐ .....
- Dégraissage des deux disques des freins ..... ☐ .....
- Batterie chargée et terminaux graissés ..... ☐ .....
- Blocage de la direction et antivol ..... ☐ .....
- Démarrage électrique fonctionnement du moteur ..... ☐ .....
- Câble de l'embrayage correctement réglé ..... ☐ .....
- Fonctionnement de la fermeture du bouchon à essence ..... ☐ .....

- Inspection générale des écrous et des vis : Étrier de frein/disques, transmission/pignons, écrous des roues, inclinaison, montages du monteur, système d'échappement, absorbeur de choc, sélecteur de vitesse, leviers/pédale de frein, écrous de tubulure d'admission, etc. ..... ☐ .....

Réservoir d'essence

- Contrôle que le réservoir n'est pas en contact avec le cadre ..... ☐ .....

Composants de conduite

- Le tableau numérique des instruments s'autocontrôle à l'allumage ..... ☐ .....
- Réglage de la hauteur du phare ..... ☐ .....
- Feu de freinage (feu stop) lors de l'appui sur les leviers de freins gauche et droit ..... ☐ .....
- Clignotants avant, arrière et clips de fixation ..... ☐ .....
- Fonctionnement du klaxon ..... ☐ .....

TEST SUR ROUTE, au moins 10 km

- Fonctionnement du moteur et de la boîte de vitesses ..... ☐ .....
- Adhérence et suspensions ..... ☐ .....
- Pas de son anormal ..... ☐ .....
- Freinage et fonctionnement de l'ABS..... ☐ .....

APRÈS LE TEST SUR

- Fuites de liquide de refroidissement ..... ☐ .....
- Système de carburant, y compris les tuyaux, clips et toutes les pièces associées où des fuites peuvent apparaître ..... ☐ .....

CONTRÔLE DE L'APPARENCE FINALE ..... ☐ .....

Date

Signature du fabricant

INFORMATIONS TECHNIQUES

TAILLES	
Longueur totale	2.250 mm
Largeur totale	855 mm
Hauteur totale	1.090 mm
Base de roue	1.550 mm
Garde au sol minimale	150 mm
Poids masse à vide	170 kg

INFORMATIONS GÉNÉRALES	
Type de cadre	Angle avant du cadre à double berceau: 32°
Pneu avant	
Type de pneu	Taille de pneu
Pneumatique sans chambre	130/60-19 61H
Pneu arrière	
Type de pneu	Taille de pneu
Pneumatique sans chambre	180/55-17 73H
Pression du pneu	
Avant	250 kPa
Arrière	250 kPa

Roue avant	
Type de roue	Roue à jante
Taille de roue	3.5 x 19
Roue arrière	
Type de roue	Roue à jante
Taille de roue	5.5 x 17
Capacité de charge maximale	304 kg (poids total combiné du conducteur, du passager, de la charge et des accessoires)
Frein avant	
Type	Frein hydraulique à disque à étrier unique
Actionnement	Manette main droite
Liquide de frein spécifié	DOT 4
Frein arrière	
Type	Frein hydraulique à disque à étrier unique
Actionnement	Pédale gauche de frein
Liquide de frein spécifié	DOT 4
Suspension avant	
Type	Fourche avant inversée
Type de choc	Amortissement hydraulique/à ressort
Rear Suspension	
Type	Amortisseur mono standard
Type de choc	Spring / hydraulic damping

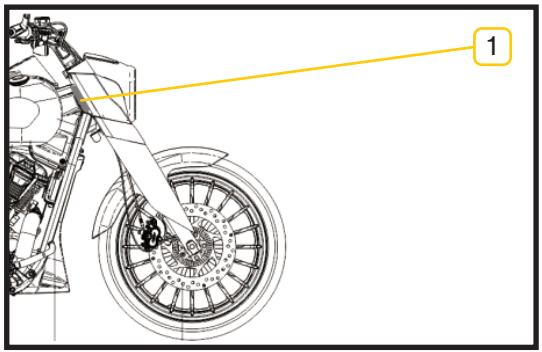
SYSTÈME ÉLECTRIQUE	
Système d'allumage	Système d'allumage par décharge de condensateur (CDI)
Système de charge	Générateur CA
Batterie	
Tension et capacité	12V / 8Ah
Phare	LED, DC12V
Feu de route	19W
Feu de croisement	10W
Feu de position arrière/feu de freinage	LED, DC12V, 1.65W/2.5W
Clignotant avant	LED, DC12V, 1W
Clignotant arrière	LED, DC12V, 1W
Feu de position avant	LED, DC12V, 0,5W
Éclairage de la plaque d'immatriculation	LED, DC12V, 1W
Éclairage du tableau de bord	LED
Voyant indicateur du feu de route	LED, DC12V
Voyant d'avertissement de dysfonctionnement moteur	LCD
Voyant d'avertissement de l'ABS	LCD
Fusibles	
PRINCIPAL	25A
ÉCLAIRAGE	7.5A
EFI	15A
ABS	15A

MOTEUR	
Type	4 temps, double arbre à cames en tête (DOHC)
Système de refroidissement	Refroidi par eau
Cylindre	Bicylindre
Déplacement	125 ml
Alésage x course	42 mm x 45 mm
Taux de compression	11,8:1
Système de démarrage	Démarrage électrique
Huile moteur	15W/50
Niveau de performance	API/SG ou supérieur
Capacité du liquide de refroidissement	1 000 ml
Élément du filtre à air	Filtre en papier
Carburant	Utiliser de l'essence sans plomb contenant de l'éthanol (E10 ou moins)
Capacité du réservoir d'essence	16 L
Bougie	CR8E
Fente de bougie	0,7-0,8 mm
Type d'embrayage	À bain d'huile, multi-plaquettes, commande manuelle
Transmission	
Rapport total de transmission	3,52
Transmission finale	Courroie
Changement de vitesse	Boîte de vitesses internationale à 5 rapports avec retour

EMPLACEMENT DES NUMÉROS DE SÉRIE

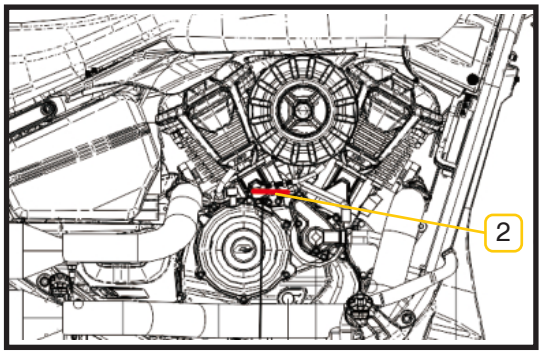
Numéro d'identification du châssis (1)

Le Numéro d'Identification du Véhicule (VIN) est apposé sur le côté droit du tube de direction.



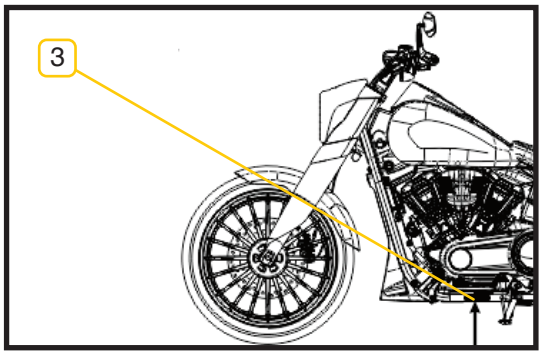
Numéro d'identification du moteur (2)

Le numéro d'identification du moteur est étampé à droite, en bas, sur le moteur.



Étiquette du fabricant (3)

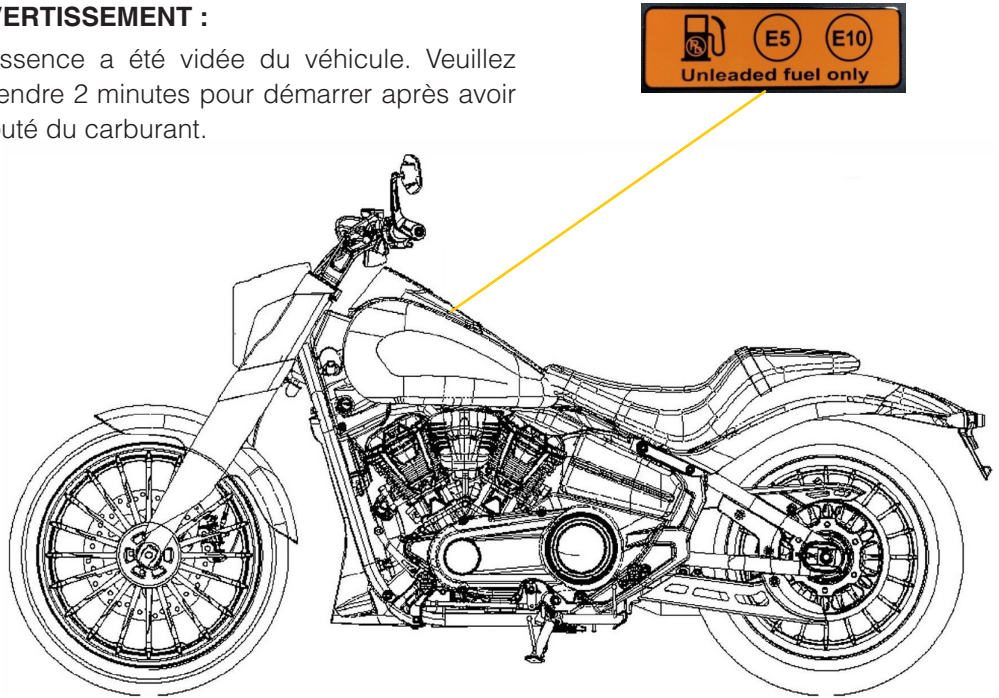
Votre **RIEJU** a une plaque d'immatriculation contenant des détails sur : le fabricant, le numéro du cadre, le numéro d'agrément et le niveau d'émission sonore. Le numéro du cadre est aussi découpé à l'emporte-pièce sur le côté droit du tube de direction.



Étiquettes importantes du véhicule

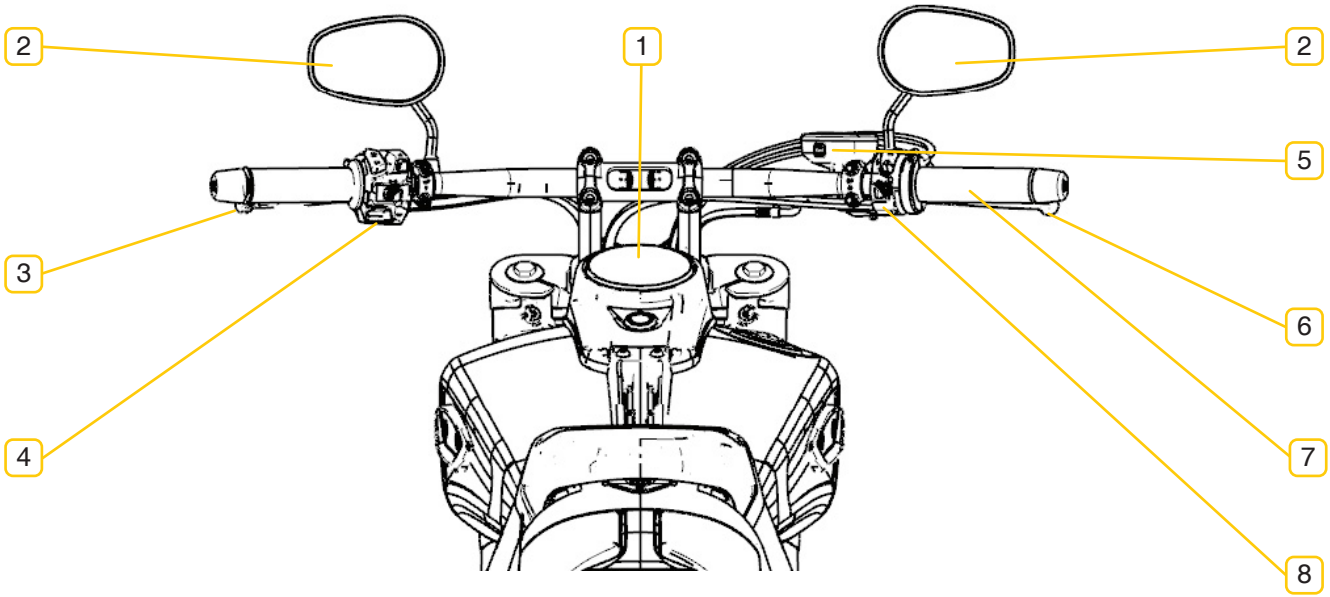
AVERTISSEMENT :

L'essence a été vidée du véhicule. Veuillez attendre 2 minutes pour démarrer après avoir ajouté du carburant.



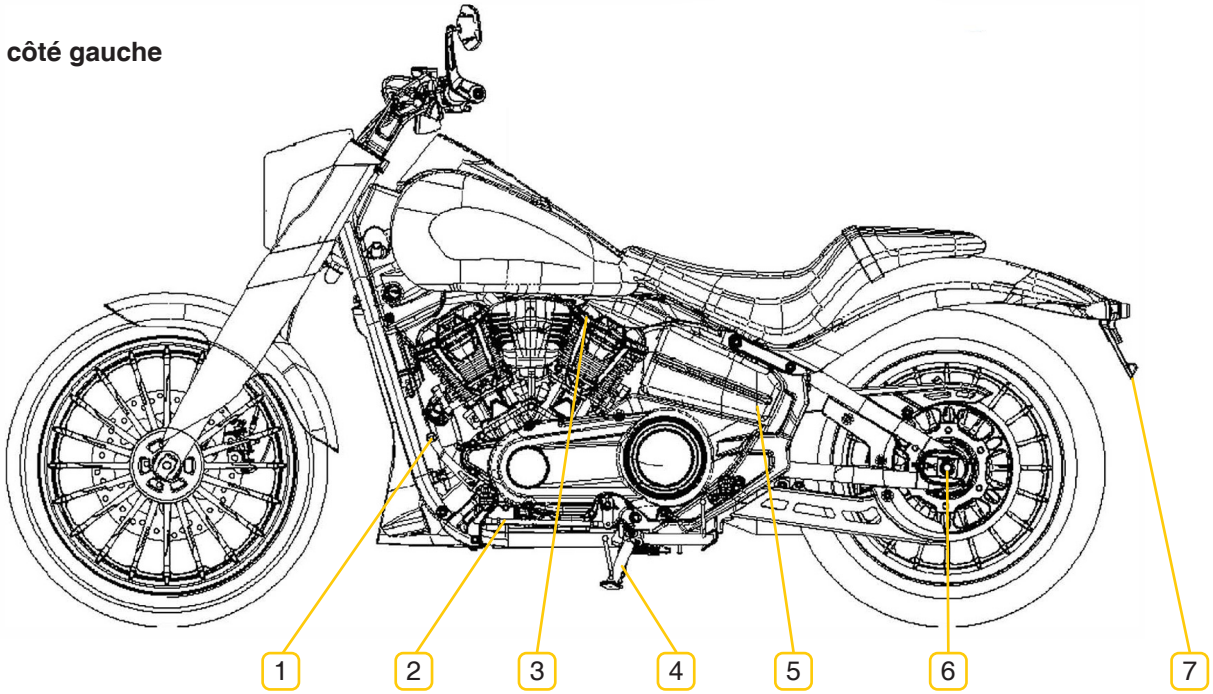
VUE D'ENSEMBLE DES COMPOSANTS

Commandes et instruments



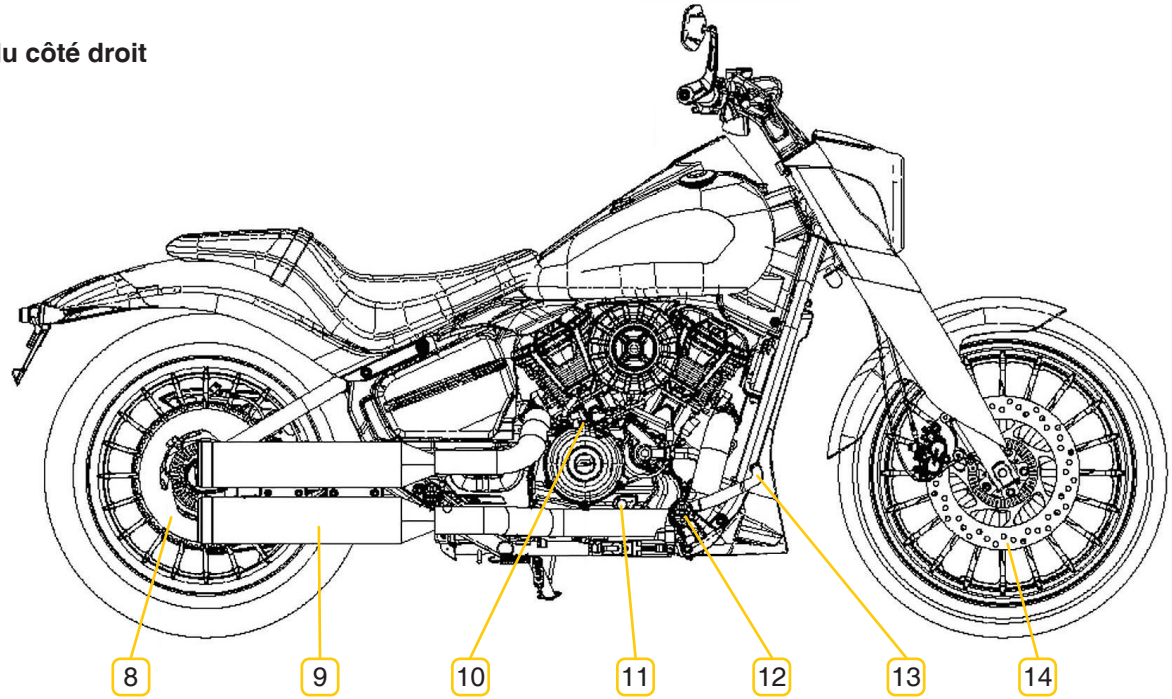
1. Groupe d'instruments LCD
2. Rétroviseur
3. Groupe levier
4. Bouton gauche du guidon
5. Réservoir à liquide de frein avant
6. Manette du frein avant
7. Poignée de l'accélérateur
8. Bouton droit du guidon

Vue du côté gauche



1. Pédale de changement de vitesse
2. Capteur d'oxygène
3. Épurateur
4. Béquille latérale
5. Amortisseur arrière
6. Dispositif de réglage de la courroie
7. Équerre de la plaque d'immatriculation

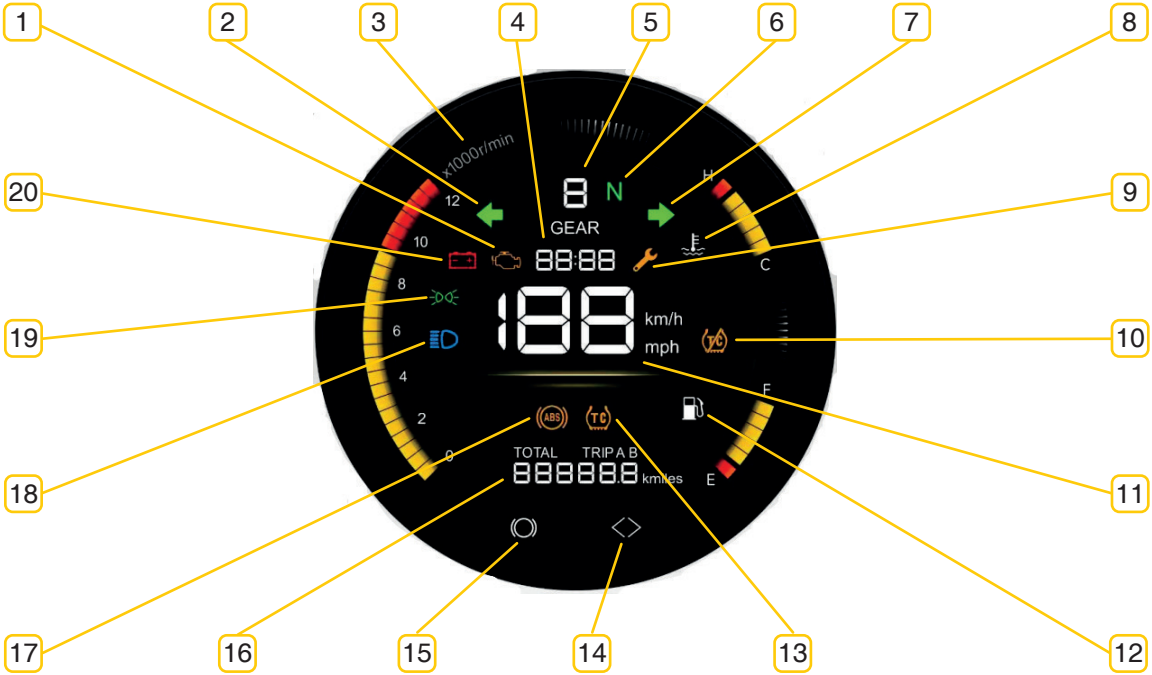
Vue du côté droit



8. Frein à disque arrière
9. Silencieux
10. Bouchon du filtre à huile
11. Regard du niveau d'huile
12. Filtre à huile
13. Pédale du frein arrière
14. Frein à disque avant

INFORMATIONS RELATIVES AUX INSTRUMENTS

Instruments



1 - Voyant indicateur de dysfonctionnement EFI

Voyant indicateur de dysfonctionnement EFI - Celui-ci reste allumé lorsque le démarreur est activé et s'éteint un fois le moteur démarré. S'il reste allumé après le démarrage, cela indique que le système EFI ne fonctionne pas correctement. Ne démarrez pas et contactez l'atelier chargé du service.

2 - Indicateur du signal de virage à gauche

3 - Tachymètre :

Affiche les TPM du moteur.

4 - Affichage de l'horloge :

Prend en charge les formats 12/24 heures.

5 - Affichage de position de vitesse -Montre la vitesse enclenchée.

6 - Indicateur du point mort.

7 - Indicateur du signal de virage à droite.

8 - Affichage de la température du liquide de refroidissement.

ATTENTION : la jauge de température du liquide de refroidissement montre la température du liquide qui varie selon les conditions atmosphériques et la charge du moteur. Si le voyant du liquide de refroidissement clignote, arrêtez le véhicule et laissez refroidir le moteur.

9 - Voyant de rappel de maintenance :

S'allume lorsque le kilométrage de maintenance programmé est atteint. Rendez-vous rapidement au point de service après-vente pour la maintenance.

10 - Indicateur de désactivation du TCS (système de contrôle de traction) :

S'allume lorsque le TCS est désactivé ou ne fonctionne pas correctement.

11 - Compteur de vitesse :

Montre la vitesse actuelle.

12 - Affichage du niveau de carburant :

Il montre le carburant restant dans le réservoir. Ajoutez rapidement du carburant lorsque l'indicateur de carburant clignote.

ATTENTION : veillez à ce qu'il y ait suffisamment de carburant dans le réservoir. Si vous conduisez avec un réservoir vide, ceci assèchera la pompe à carburant, ce qui peut l'endommager.

13 - Voyant indicateur du TCS :

Le TCS (Traction Control System, Système de contrôle de traction) détecte le patinage de la roue pendant l'accélération. Il réduit ensuite le couple moteur en retardant l'allumage et en coupant l'alimentation en essence afin de commander la vitesse de la roue motrice, ce qui améliore l'accélération et la stabilité du véhicule.

- Mode normal : lorsque la vitesse de la roue avant > 1 km/h, le système surveille la différence de vitesse

entre la roue avant et la roue arrière. Le TCS s'active si la vitesse de la roue arrière est supérieure à celle de la roue avant de 15 % et limite l'écart à environ 10 %.

• Mode hors route (option) : lorsque la vitesse de la roue avant <1 km/h et que celle de la roue arrière >15 km/h, le TCS limite la vitesse de la roue arrière à 10-15 km/h pour que la traction soit maximale. Si le TCS se déclenche sans arrêt pendant plus de 5 secondes alors que la roue avant est bloquée, le système se désactive. Cycle de la puissance du véhicule pour restaurer la fonction TCS.

14 - Boutons de fonction < > :

• Bouton à gauche : appuyez brièvement pour activer la fonction de voyage. Appuyez longuement pour régler l'horloge.

• Bouton à droite : appuyez brièvement pour passer des unités de mesure métrique à impériales ; si vous appuyez longuement en mode TRIP (voyage), vous réinitialiserez le kilométrage du voyage.

• Réglage de l'horloge : appuyez longuement sur le bouton de gauche pour entrer dans la configuration. Appuyez brièvement sur ce même bouton pour déplacer les chiffres et appuyez brièvement sur le bouton de droite pour augmenter les valeurs.

15 - Bouton de la fonction de confirmation :

Appuyez sur ce bouton pour enregistrer les réglages des paramètres une fois réglées les valeurs à l'aide des boutons de gauche/droite.

16 - Affichage de l'odomètre :

ODO = kilométrage total cumulé ;

• Mode ODO : appuyez sur la touche SEL pendant 3 s pour entrer dans le mode de réglage de l'horloge. TRIP

(VOYAGE) = kilométrage du voyage pouvant être réinitialisé.

- Mode TRIP : appuyez sur la touche ENT pendant 3 secondes pour réinitialiser le kilométrage du voyage.

Toutes les opérations sont valides pendant 10 secondes après la mise en service.

17 - Voyant d'avertissement de l'ABS :

Illuminates after power-on, and turns off automatically once speed exceeds 10 km/h.
If it stays lit, a fault exists; stop riding and contact the service outlet.

ATTENTION : le système d'ABS peut ne pas fonctionner correctement. Veuillez contacter un chargé de service agréé pour l'inspection et la maintenance.

Conditions de voyant d'avertissement de l'ABS

- Le voyant ne s'allume pas lorsque le véhicule est mis en service.
- Le voyant clignote lors d'un déplacement.

18 - Indicateur du feu de route

19 - Indicateur du feu de position

20 - Indicateur de défaut de puissance

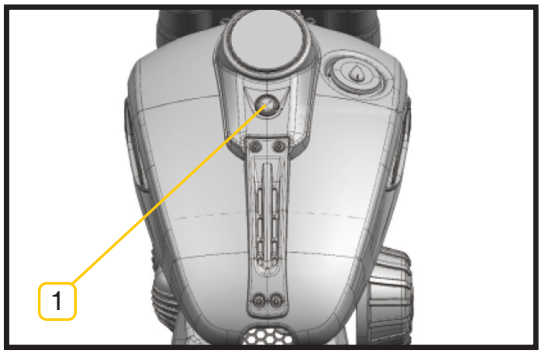
Il s'allume si l'alimentation électrique fait défaut ou si la tension de la batterie est basse. Rendez-vous rapidement au point de service après-vente pour la maintenance.

BOUTON D'ALLUMAGE/BLOCAGE DE LA DIRECTION

Assemblage de verrouillage de l'allumage et du guidage

Le bouton d'allumage (1) commande l'allumage, le système d'éclairage et le blocage de la direction. Les détails sont les suivants :

Tous les circuits électriques, l'éclairage des instruments, les feux arrière, les feux auxiliaires, les feux de position et les autres composants sont sous tension et le moteur peut être démarré à cette position.



Bouton d'allumage principal ALLUMÉ

Après déblocage à l'aide de la clé à distance, approchez-vous de la moto et appuyez sur le bouton d'allumage du démarrage à une touche. Tous les circuits électriques, l'éclairage des instruments, les feux arrière et les feux auxiliaires s'activeront. Vous pouvez démarrer le moteur à l'aide du bouton d'allumage situé sur le guidon.

CONSEIL :

Une fois l'alimentation électrique générale activée, le phare et les feux de position s'allument automatiquement. Ceci reste vrai même si le moteur est au ralenti, jusqu'à ce que la moto soit mise hors tension avec la clé.

Alimentation principale ÉTEINTE

Tous les circuits électriques seront mis hors service.

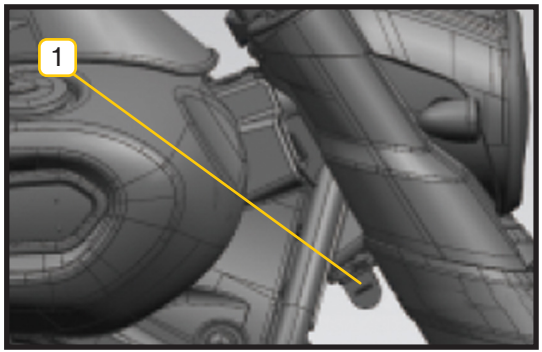
Blocage de la direction

Le mécanisme de direction est bloqué et il est possible de retirer la clé.

Diagramme du blocage de la direction

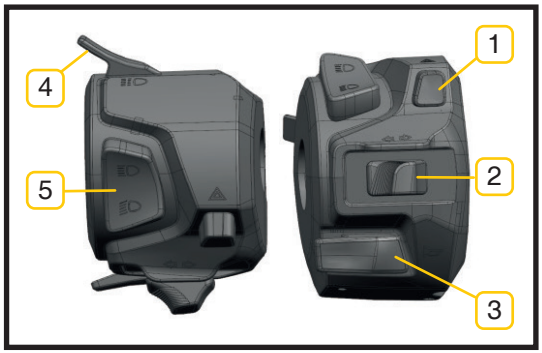
1. Tournez la clé (1) dans le sens horaire pour débloquer le verrouillage de la direction.
2. Tournez la clé dans le sens antihoraire pour débloquer la direction.

ATTENTION : ne retirez jamais la clé ou ne coupez pas le contact si le véhicule est en mouvement. La fermeture du système électrique peut entraîner une perte du contrôle, avec pour résultat une blessure grave ou un accident.



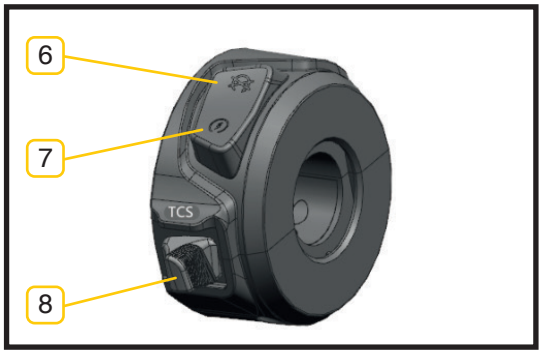
DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT DU COMPOSANT

Boutons de la partie gauche du guidon



1. Voyant d'avertissement de danger
2. Signal de virage
3. Bouton du klaxon
4. Feu de croisement
5. Feu de route / feu de croisement

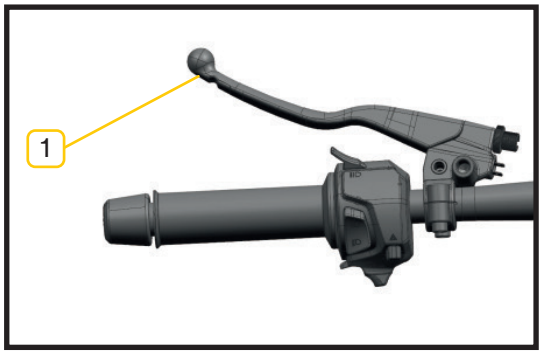
Bouton de la partie droite du guidon



6. Arrêt du moteur
7. Allumage
8. TCS (Traction Control System, Système de contrôle de traction)

Manette du frein arrière

Appuyez sur la manette d'embrayage (1) pour séparer les plaques de friction et désactiver la transmission de la puissance lorsque vous démarrez le moteur ou que vous changez de vitesse.

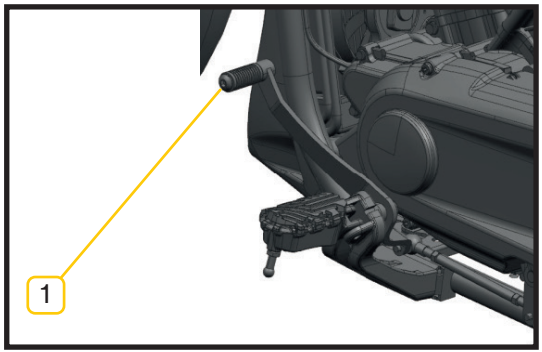


Pédale de changement de vitesse

Cette moto est équipée d'une transmission à 6 vitesses. Changez de vitesse en abaissant ou en montant la pédale qui retournera automatiquement à sa position originale.

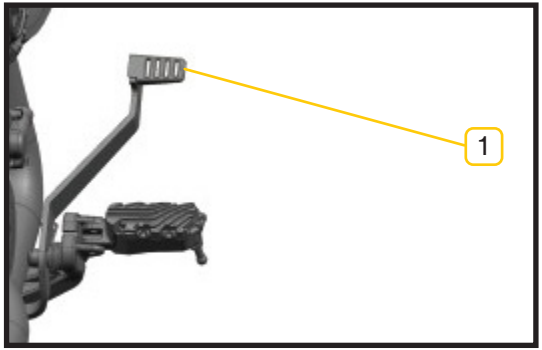
- Avant de rétrograder : réduisez la vitesse du véhicule ou augmentez le régime du moteur.
- Avant de passer à la vitesse supérieure : augmentez la vitesse du véhicule ou réduisez le régime du moteur.

Ceci empêche une usure non nécessaire sur les composants de la transmission et sur le pneu arrière.



Pédale du frein arrière

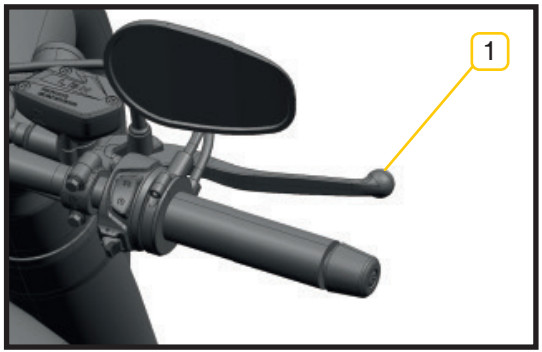
La pédale du frein arrière (1) se trouve sur le côté droit du corps du véhicule, à côté du moteur. Abaissez cette pédale pour appliquer le frein arrière. Elle est équipée d'un boulon de réglage pour régler avec précision la garde et garantir que la course de la pédale est correcte.



Manette du frein avant

La manette du frein avant (1) est située sur le côté droit du guidon.

Appuyez sur cette manette pour appliquer le frein avant.



Bouchon d'essence

Pour ouvrir :

Insérez la clé et tournez dans le sens horaire. Le bouchon (1) s'ouvrira automatiquement.

Pour fermer :

Enfoncez le bouchon jusqu'à entendre un clic et retirez la clé.

Réservoir d'essence

Goulot de remplissage d'essence (1).

AVERTISSEMENT :

Ne remplissez pas au-delà du goulot. Le carburant peut augmenter de volume et déborder.

Évitez de renverser du carburant sur un moteur chaud.

ATTENTION :

Si de l'essence déborde, essuyez immédiatement avec un chiffon doux propre et sec.

L'essence peut corroder la peinture et les pièces en plastique.

CONSEIL :

Carburant recommandé : utilisez de l'essence sans plomb avec éthanol E10 ou moins.Capacité du réservoir d'essence : 16 L

Utilisez de l'essence incluant de l'éthanol E10 ou moinss. Un carburant de mauvaise qualité endommagera l'injection d'essence EFI.

AVERTISSEMENT :

Le système d'échappement atteint une température assez élevée lorsque le moteur fonctionne. Assurez-vous que le silencieux a complètement refroidi avant d'intervenir afin d'éviter de vous brûler.

ATTENTION :

Respectez les précautions ci-dessous afin d'éviter un incendie ou un endommagement de composant :

1. Utilisez uniquement de l'essence sans plomb. L'essence avec plomb causera des dommages irréversibles du pot catalytique.

2. Ne stationnez pas le véhicule à proximité des risques d'incendie et évitez de mettre le moteur au ralenti pendant longtemps.

Pot catalytique

Ce véhicule est équipé d'un silencieux d'échappement équipé un pot catalytique.

AVERTISSEMENT :

Le système d'échappement devient très chaud lorsque le moteur fonctionne. Assurez-vous que le silencieux est complètement froid avant les opérations de maintenance afin d'éviter les brûlures.

ATTENTION :

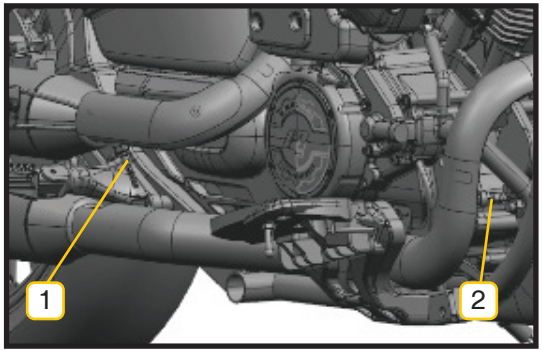
Les précautions suivantes doivent être observées pour éviter le feu ou un autre dommage :

1. N'utilisez que de l'essence sans plomb mélangée à de l'éthanol E10 ou moins. L'essence au plomb ou à forte teneur en éthanol (supérieure à E10) causera des dommages irréversibles au catalyseur.

2. Ne stationnez pas le véhicule à côté de risques d'incendie. Ne laissez pas le moteur au ralenti pendant des périodes prolongées.

Capteurs d'oxygène

Ce véhicule est équipé de deux capteurs d'oxygène (1) (2) afin de réduire les polluants évacués.



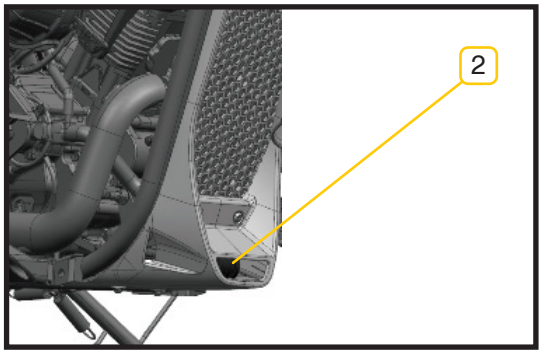
Cartouche EVAP

Ce véhicule est équipé d'une cartouche à charbon actif pour éviter que les vapeurs d'essence ne soient libérées dans l'atmosphère. Inspectez le système au kilométrage ou à l'intervalle spécifié :

Vérifiez toutes les connexions des flexibles.

Inspectez les flexibles et la cartouche à la recherche de fissures ou de dommages : remplacez si ces éléments sont endommagés.

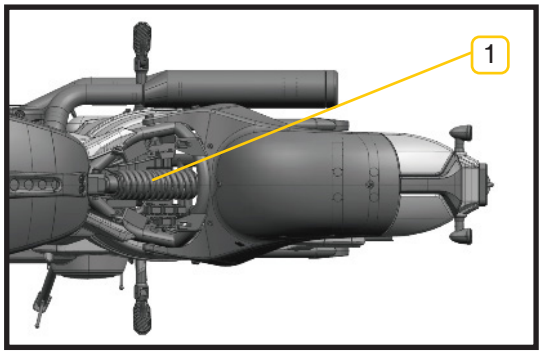
Assurez-vous que les flexibles ne sont pas obstrués, nettoyez-les si nécessaire.



Groupe de l'absorbeur de choc arrière

Le choc arrière (1) peut être réglé pour des conditions de route et de conduite différentes :

1. Desserrez l'écrou de fixation.
2. Tournez l'écrou de réglage dans le sens horaire pour rigidifier l'amortisseur ou dans le sens contraire pour l'assouplir.
3. Réglez selon vos préférences de conduite puis resserrez l'écrou de verrouillage.



Béquille latérale

La béquille latérale se trouve sur le côté gauche du véhicule. Pour l'utiliser, maintenez la moto droite et abaissez ou relevez la béquille à l'aide d'un pied.

AVERTISSEMENT :

N'utilisez pas la moto si la béquille est abaissée ou ne peut pas être repliée. La béquille peut entrer en contact avec le sol, ce qui entraîne une perte de contrôle.

Pompe à carburant

Ce véhicule utilise une pompe à essence pour l'alimentation en carburant. L'activation de l'allumage provoque le fonctionnement de la pompe pendant 2 à 3 secondes, puis son arrêt. Elle fonctionne en continu une fois le moteur démarré.

L'utilisation de la pompe sans carburant entraînera des dommages. Vérifiez la jauge de carburant et ajoutez du carburant avant que le réservoir ne soit vide.

ATTENTION :

Utilisez uniquement de l'essence sans plomb avec éthanol E10 ou moins. Une essence de mauvaise qualité endommagera le système d'injection d'essence.

Assurez-vous que le réservoir est suffisamment plein avant la première mise en service de la pompe. La pompe ne doit jamais tourner à vide. L'ensemble de pompe à carburant est uniquement prévu pour l'essence.

INSPECTION AVANT LA CONDUITE

Inspection avant la conduite

Une inspection et une maintenance incorrectes de votre moto augmentent le risque d'accident et de dommage. Exécutez toujours les contrôles suivants avant de conduire, en vous référant à la section « Inspection et maintenance » :

Des pneus, une utilisation ou une pression inadaptée(s) réduira le contrôle. Utilisez toujours la taille, la pression et le type de pneumatique spécifiés.

1. Niveau d'huile moteur : ajoutez selon les besoins.
2. Fuites de carburant.
3. Freins avant et arrière : contrôlez le fonctionnement et la garde ; ajoutez si elle est trop petite ou trop grande. Contrôlez le blocage des freins ou si le freinage est inefficace.
4. Pneus : vérifiez la pression et l'usure ; gonflez ou réparez comme nécessaire.
5. Contrôle de l'accélérateur : vérifiez le fonctionnement de la poignée, la connexion du câble et le jeu ; ajustez ou remplacez si nécessaire.
6. Éclairages et signaux : contrôlez le phare avant, le feu arrière, les clignotants et le klaxon ; réalisez un service si nécessaire.
7. Courroie d'entraînement : vérifiez la tension et l'usure ; remplacez si endommagée.
8. Mécanisme de pilotage : vérifiez son fonctionnement et sa stabilité ; réglez comme nécessaire.
9. Moteur : contrôlez un bruit ou une performance anormal(e).
10. Instruments : contrôlez les indicateurs ; corrigez selon les besoins.
11. Éléments de fixation : assurez-vous qu'ils sont tous serrés ; réglez selon les besoins.
12. Coupe circuit de la béquille latérale : contrôlez le fonctionnement de la fonction de mise hors service ; faites intervenir le concessionnaire en cas de dysfonctionnement.

CONSEIL :

Ne passez jamais outre ces contrôles. Réalisez toutes les inspections et la maintenance avant de démarrer.

AVERTISSEMENT :

Effectuer les contrôles alors que le moteur tourne est dangereux. Les mains ou les vêtements peuvent être retenus dans les pièces en mouvement et entraîner de graves blessures. Sauf pour le contrôle du bouton d'arrêt du moteur et de l'accélérateur, éteignez le moteur pendant toutes les inspections.

CONSEILS DE CONDUITE ET DE PRUDENCE LORS DE L'UTILISATION

AVERTISSEMENT :

- Si vous conduisez ce modèle pour la première fois, pratiquez sur une route non ouverte au public jusqu'à ce que les commandes et le fonctionnement de la moto vous soient familiers.
- Conduire d'une seule main est dangereux. Maintenez toujours les deux guidons fermement et laissez les deux pieds sur les deux repose-pieds. Ne conduisez jamais sans les mains.
- Réduisez la vitesse à un niveau sûr lorsque vous tournez.
- Les routes humides ou glissantes réduisent la traction des pneus, le freinage et les performances dans les virages. Ralentissez à l'avance.
- Les vents croisés sont communs à la sortie des tunnels, dans les vallées ou lorsque vous êtes dépassé(e) par un véhicule de grande taille. Faites attention, agrippez bien le guidon et réduisez la vitesse.
- Respectez toujours les règles de circulation et les limites de vitesse.

Démarrage du moteur

Une fois le véhicule allumé, vérifiez que le coupe-circuit du moteur est en position «+ ». Lorsque votre moto est au point mort, le voyant indiquant le point mort s'allume sur le tableau de bord.

AVERTISSEMENT :

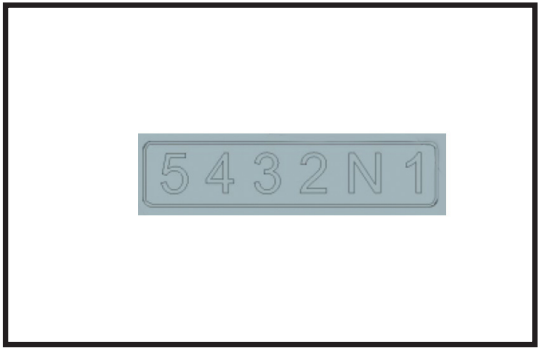
Prenez l'habitude de démarrer votre véhicule au point mort, sans activer l'accélérateur et en serrant fortement la manette d'embrayage avant le démarrage. Ceci empêchera que la moto ne fasse une embardée vers l'avant si vous la démarrez accidentellement. Serrez toujours fermement la manette d'embrayage lors du démarrage ou assurez-vous que le moteur est au point mort. Dans le cas contraire, il ne démarrera pas. Souvenez-vous également de replier la béquille latérale. Ne démarrez pas la moto si le niveau de carburant ou d'huile moteur est bas.

AVERTISSEMENT :

Une vitesse excessive augmentera la distance de freinage. Lorsque vous conduisez, veillez à maintenir une distance de freinage sûre avec le véhicule devant vous. L'utilisation isolée du frein avant ou du frein arrière est dangereux car cette méthode de freinage peut facilement causer le dérapage du véhicule et la perte de contrôle.

Pédale de changement de vitesse

Ce véhicule est équipé d'une boîte de transmission à 5 vitesses. Changez de vitesse en appuyant sur le levier de vitesse vers le bas ou le haut ; le levier retournera automatiquement à sa position d'origine. Avant de rétrograder, réduisez la vitesse du véhicule ou augmentez le régime du moteur. Avant de passer la vitesse supérieure, réduisez la vitesse du véhicule ou diminuez le régime du moteur. Ceci empêche une usure non nécessaire sur les composants du système de transmission et sur le pneu arrière.



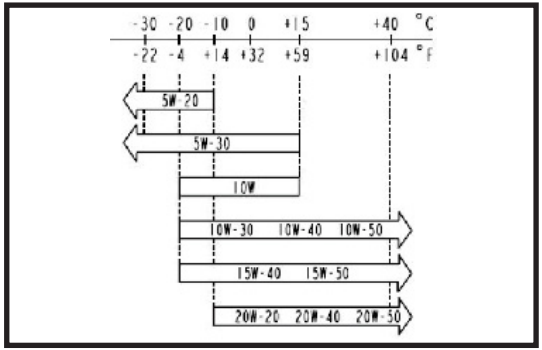
ATTENTION :

Lorsque le voyant du point mort est allumé, relâchez doucement la manette d'embrayage pour confirmer que la transmission est réellement au point mort.

Choix de l'huile moteur

L'huile moteur est un élément essentiel de la performance et de la longévité du moteur. Utilise uniquement de l'huile de qualité API SG (par exemple, 15W/50 SG), ne la remplacez jamais par de l'huile pour engrenage ou de l'huile végétale.

Lorsque vous remplacez l'huile, purgez complètement le carter avant d'ajouter la nouvelle huile comme spécifié. Choisissez la viscosité en fonction du climat local.



CONSEIL :

N'évacuez pas l'huile moteur usagée directement. Mettez-la au rebut en la soumettant à un recyclage correct afin d'éviter la pollution de l'environnement.

Pression et charge des pneus

Une pression et une charge des pneus correctes sont essentielles. Une surcharge peut causer une défaillance des pneus et une perte du contrôle. Vérifiez et réglez la pression des pneus avant de conduire ; la pression augmentera lorsque les pneus chauffent lors de l'utilisation.

- Une faible pression rend la prise de virage difficile et accélère l'usure.
- Une pression élevée réduit la surface de contact et augmente le risque de dérapage et de perte de contrôle.
- Pression du pneu à froid recommandée : 250 kPa.

AVERTISSEMENT :

Si vous négligez les aspects suivants, cela peut mener à des accidents suite à une défaillance des pneus. Les pneus sont critiques pour la stabilité du véhicule. Suivez ces règles :

- Contrôlez l'état et la pression des pneus avant chaque départ. Réglez la pression et éviter de surcharger.
- Remplacez les pneus complètement usés ou s'ils sont crevassés ou endommagés. Utilisez toujours des pneus correspondant à la taille et aux spécifications indiquées.
- Lisez attentivement cette section. Un rodage incorrect peut causer une défaillance des pneus et une perte du contrôle. Faites spécialement attention lorsque vous conduisez avec des pneus neufs.

AVERTISSEMENT :

Vérifiez régulièrement la pression des pneus et gardez-la dans la plage recommandée.

Si la pression chute, inspectez le pneu à la recherche de clous, crevaison, dommage de la jante ou des pièces intérieures de valve ayant une fuite.

Stockage des pneus

Si la moto n'est pas utilisée pendant une période prolongée, réglez la pression des pneus à la valeur spécifiée. Ces pneumatiques utilisent un composé de caoutchouc semi-glissant et ne doivent pas être stockés à l'extérieur à des températures proches de zéro degré car ils peuvent se fissurer. Stockez-les dans un endroit où la température est stable ou bien à l'intérieur.

État et spécifications des pneus

Un état ou des spécifications incorrectes des pneus affectent la performance du véhicule. Les dommages ou les coupures peuvent entraîner la défaillance des pneus et la perte de contrôle. Une usure excessive peut provoquer des crevaisons ou un changement de conduite. Inspectez l'état des pneus et leur pression avant toute utilisation. Remplacez immédiatement les pneumatiques endommagés, avec coupures ou très usés.

CONSEIL :

Lors du remplacement d'un pneu, assurez-vous que la taille et le modèle correspondent aux spécifications ci-dessous. L'utilisation de tailles incorrectes peut réduire la maniabilité et entraîner une perte du contrôle. Nous recommandons fortement de n'utiliser que des pneus aux normes.

Roue avant	Roue arrière
130/60-19 61H	180/55-17 73H

Rodage du moteur

Même avec des matériaux de grande qualité et une fabrication de précision, toutes les pièces en mouvement doivent être correctement rodées avant d'être pleinement opérationnelle. La performance et la fiabilité dépendent d'un rodage et d'une maintenance soignés. Lors du rodage, évitez les vitesses élevées du moteur et les accélérations brusques. Après le démarrage, attendez que le moteur chauffe à un bas régime avant de démarrer. Conduisez lentement pendant 1 à 2 kms avant de conduire normalement.

Kilométrage (km)	Ouverture de l'accélérateur (%)	Vitesse du moteur (tpm)
Rodage ≤ 1 000	≤ 30	≤ 4 500
Plus de 1 000	-	≤ 7 500

• Au bout de 1 000 km de rodage, vous pouvez utiliser le véhicule de façon normale. La vitesse du moteur ne doit en aucun cas dépasser 7 500 tpm.

CONSEIL :

Effectuez la maintenance après le rodage : resserrez toutes les fixations et réajustez les composants pour garantir un état optimal et allonger la durée de vie du moteur.

Contactez votre concessionnaire ou centre de service immédiatement pour tout problème pendant le rodage.

AVERTISSEMENT :

• Le moteur et l'échappement sont très chauds après utilisation. Stationnez la moto où des personnes ou des enfants ne peuvent pas la toucher pour éviter des brûlures.

• Ne stationnez pas sur des pentes ou sur un sol instable, car la moto peut se renverser, ce qui augmente le risque de déversement de carburant.

• Ne stationnez pas la moto à côté d'herbe sèche ou de matériaux inflammables.

Remplacement de l'huile moteur (avec filtre à huile)

- Avant d'installer la batterie sur un nouveau véhicule, assurez-vous que les connecteurs du faisceau de fils pour les composants électroniques d'injection de carburant sont bien connectés, y compris le capteur d'oxygène et que l'essence a été ajoutée.
- Lors de l'installation de la batterie, utilisez un outil pour bien connecter les terminaux positif et négatif des câbles sur les terminaux de la batterie. Ne les serrez pas à la main.
- Faites en sorte que le réservoir contienne au moins 3 litres de carburant. Dans le cas contraire, le système électrique d'injection du carburant ne fonctionnera pas correctement. Ajoutez du carburant dès que le niveau est à une barre ou moins.
- Si la batterie est réinstallée, si on a une perte de puissance pendant le démarrage ou la conduite, si la batterie redémarre après avoir été en veille, si le ralenti n'est pas normal ou si vous rebranchez des fusibles, veuillez réinitialiser le matériel d'injection électronique de carburant.
- La procédure est la suivante : allumez le bouton d'allumage et celui d'arrêt du moteur, mettez le véhicule au point mort, embrayez pour démarrer le moteur, attendez 10 secondes, éteignez le bouton d'arrêt du moteur. Attendez à nouveau 10 secondes, allumez à nouveau le moteur et répétez deux fois.
- Si le véhicule a été au ralenti pendant longtemps, le démarrage peut être difficile. Essayez de tourner l'accélérateur à 1/8 de sa position maximum pour démarrer.
- Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, les cylindres peuvent être noyés. Exécutez la procédure de désactivation du cylindre : appuyez et maintenez le bouton de démarrage pendant 3 secondes avec l'accélérateur totalement désactivé. Si l'indicateur de tension de la batterie clignote, cela signifie que

la tension est trop basse. Chargez la batterie lorsqu'elle est inondée. Une faible tension peut être à l'origine de dysfonctionnement des composants de l'injection électronique de carburant, ce qui entraîne l'échec du démarrage ou bien des difficultés et un manque de puissance.

AVERTISSEMENT :

N'allumez pas le bouton d'allumage dans un nouveau véhicule qui est tombé en panne d'essence. Allumez toujours le bouton d'allumage après avoir ajouté de l'essence. Sinon, la pompe à carburant tournera à vide sans carburant ce qui affectera sérieusement sa durée de vie.

Si le voyant indicateur jaune de panne s'allume sur le tableau de bord alors que le moteur est en cours de fonctionnement, ceci indique qu'il y a une erreur de fonctionnement des composants d'injection électroniques de carburant qui doit être résolue.

Lorsque la batterie est réinstallée, si des pannes de tension ont lieu pendant le démarrage ou la conduite, si la batterie redémarre après l'hibernation, si la vitesse totale n'est pas normale ou si les fusibles sont réenclenchés, veuillez réinitialiser les composants matériels individuels. Les étapes sont les suivantes : allumez le bouton d'allumage et éteignez celui du moteur, mettez le moteur au point mort, attendez pendant 10 secondes, éteignez le bouton d'extinction du moteur, attendez 10 secondes rallumez le bouton d'extinction du moteur et répétez deux fois.

AVERTISSEMENT :

Si le voyant de l'indicateur de dysfonctionnement ne s'allume pas pendant que le moteur est en fonctionnement mais qu'il clignote une fois le moteur éteint, ceci est une erreur historique qui n'influe pas sur le véhicule et qui disparaîtra d'elle-même plus tard.

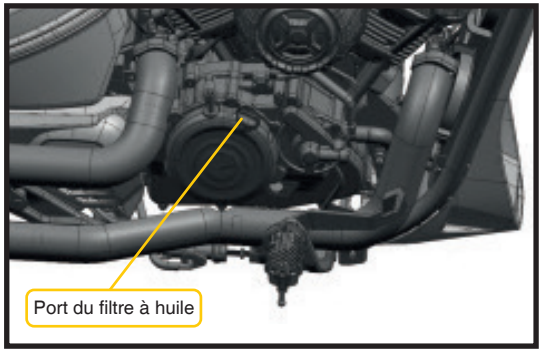
Remplacement de l'huile moteur

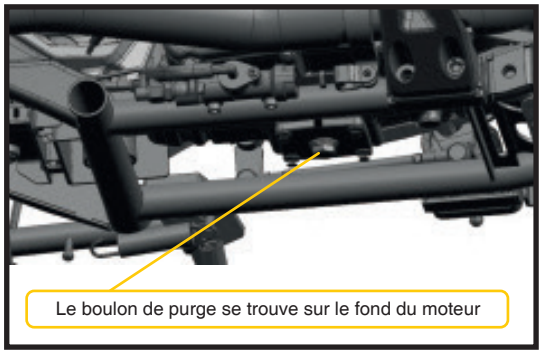
1. Vissez les boulons dans les ouvertures de fixation du bras oscillant avant de lever la roue arrière du sol et de sécuriser le véhicule.

2. Démarrez le moteur et chauffez-le pendant 2 à 3 minutes puis éteignez-le.

3. Placez un container de purge de l'huile sous le moteur pour collecter l'huile moteur usagée.

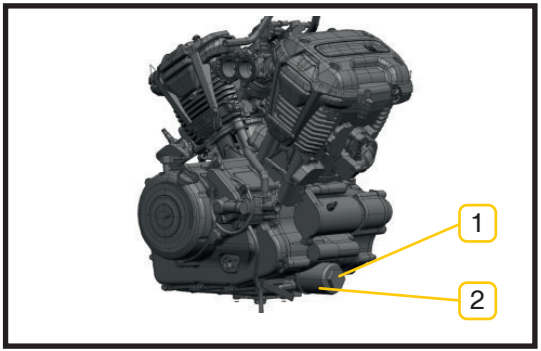
4. Retirez le bouchon de remplissage en huile moteur, le boulon de purge et la rondelle du joint et purgez complètement l'huile moteur usagée.





5. Retirez le cache du filtre à huile à l'aide d'un outil spécial.

1. Vis du filtre à huile.
2. Cache du filtre à huile.



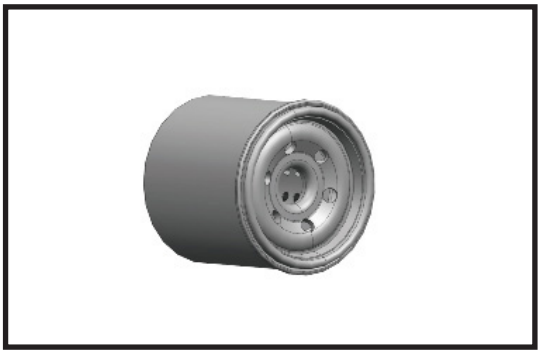
CONSEIL :

Si le filtre à huile n'a pas besoin d'être remplacé, sautez les étapes 5-7.

6. Appliquez une mince couche d'huile moteur propre sur le nouveau filtre à huile.

7. Installez le nouveau filtre à huile et serrez-le à sa place.

8. Serrez le bouchon de vidange, ajoutez la nouvelle huile moteur recommandée, remplissez jusqu'à la marque du niveau supérieur (niveau limite). Installez le bouchon de remplissage en huile, vérifiez l'absence de fuite et assurez-vous de nettoyer toute l'huile qui a débordé sur les pièces.



Capacité du remplissage en huile moteur
Après restauration du moteur : 1,2 L
Pour le remplacement de routine de l'huile : 1,0 L

Huile moteur recommandée
Qualité : 15W/50, spécification API SG

AVERTISSEMENT :

Évitez que des débris extérieurs ne tombent dans le carter du moteur pendant le remplissage du réservoir d'essence.

9. Démarrez le véhicule et faites-le tourner au ralenti pendant quelques minutes.

Contrôlez la présence de fuites. Si vous en trouvez, éteignez immédiatement le moteur et faites des recherches.

CONSEIL :

Faire tourner le moteur alors qu'il manque de l'huile peut endommager les composants.

Trop d'huile peut affecter la performance et endommager les pièces du moteur.

Maintenance périodique

Une inspection, un réglage et une lubrification régulières permettront d'obtenir les conditions de fonctionnement les plus sûres et les plus efficaces de votre moto. Les intervalles du calendrier de maintenance ne sont que des lignes directrices. Les intervalles peuvent être raccourcis en fonction du climat, de l'emplacement, du terrain et de l'utilisation.

AVERTISSEMENT :

Si la moto n'est pas correctement entretenue, ou si la maintenance n'est pas réalisée correctement, cela peut augmenter le risque de blessures graves ou entraîner la mort pendant l'entretien ou l'utilisation. Si vous n'êtes pas sûr de pouvoir réaliser la maintenance, confiez le travail à votre concessionnaire ou à un centre de service agréé.

AVERTISSEMENT :

Après un voyage, les composants tels que le moteur, le tuyau d'échappement, le disque de frein, l'étrier du frein et les plaquettes de frein peuvent devenir très chauds. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas ces composants avant qu'ils aient refroidi.

AVERTISSEMENT :

Sauf autrement spécifié, éteignez toujours le moteur avant de réaliser toute opération de maintenance.

Un moteur qui tourne peut causer des blessures s'il entre en contact avec votre corps ou vos vêtements. Les composants électriques peuvent causer un choc électrique ou un incendie.

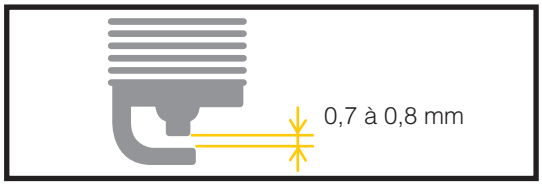
Une intervention sur un moteur en fonctionnement peut également causer une blessure aux yeux, un incendie, ou un empoisonnement au monoxyde de carbone.

Bougie

La bougie est un composant clé du moteur. Vous devez l'inspecter régulièrement. Les dépôts de charbon peuvent éroder la bougie. Il est donc nécessaire de la retirer, l'inspecter et procéder à son entretien. L'état de la bougie indique également la performance de la chambre de combustion.

1. Retirez le protecteur de bougie et la bougie.
2. Vérifiez la couleur de l'isolant en céramique autour de l'électrode centrale.

   Une couleur de type « bronzage » marron indique une combustion normale.
3. Toutes les électrodes de la bougie du moteur devraient avoir la même couleur. D'importantes différences de couleur peuvent indiquer une mauvaise performance du moteur. Si tel est le cas, faites contrôler le moteur par un concessionnaire agréé.
4. Inspectez la bougie pour contrôler s'il existe des dommages ou une érosion de l'électrode. Remplacez la bougie si elle est endommagée.



TYPE DE BOUGIE
CR8E

SÉPARATION ENTRE LES ÉLECTRODES
0,7 à 0,8 mm

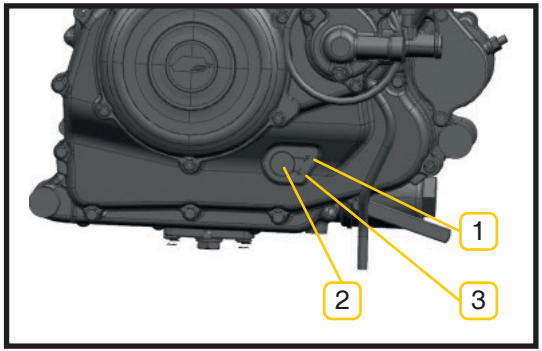
COUPLE DE LA BOUGIE
13 N·m

ATTENTION : Lors de l'installation de la bougie d'allumage, nettoyez toujours la superficie du boîtier de la rondelle afin d'empêcher que des débris ne pénètrent dans la chambre de combustion. Vissez la bougie d'allumage à la main en suivant le filetage et terminez en serrant avec une clé à fourche adaptée.

Huile et filtre à huile

Contrôlez le niveau d'huile du moteur avant de démarrer. Un regard situé à l'arrière du couvercle du carter droit vous permet de contrôler le niveau du lubrifiant.

Remplacez par ailleurs l'huile moteur et le filtre à huile en fonction du calendrier de maintenance.



1. Marque supérieure du niveau d'huile.
2. Regard de l'huile moteur.
3. Marque inférieure du niveau d'huile.

Contrôle du niveau d'huile moteur

1. Placez la moto verticalement sur un sol plane ; si la moto est inclinée, cela peut fausser la lecture.
2. Démarrez le moteur et faites-le tourner au ralenti pendant 2 à 3 minutes puis éteignez-le.

CONSEIL :

Laissez refroidir l'huile moteur avant d'en vérifier le niveau, car si l'huile est à une température élevée, ceci peut fausser la lecture.

3. Laissez la moto au repos pendant 5 minutes pour permettre que l'huile décante. Vérifiez alors son niveau au travers du regard sur le couvercle droit du moteur.

CONSEIL :

Le niveau d'huile doit être compris entre les marques inférieures et supérieurs du regard.

4. Si le niveau d'huile est sur la marque inférieure ou en dessous, ajoutez de l'huile recommandée jusqu'à la marque supérieure.

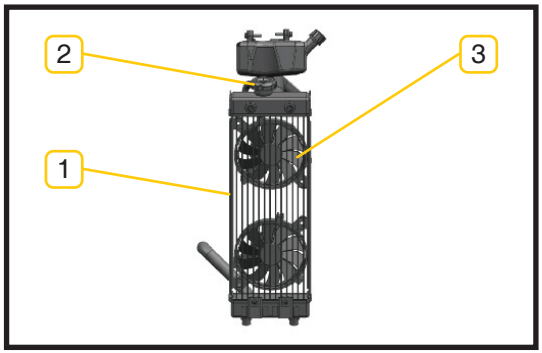
Liquide de refroidissement

Le liquide de refroidissement est un mélange d'antigel et d'eau distillée. Il a des propriétés antigel.

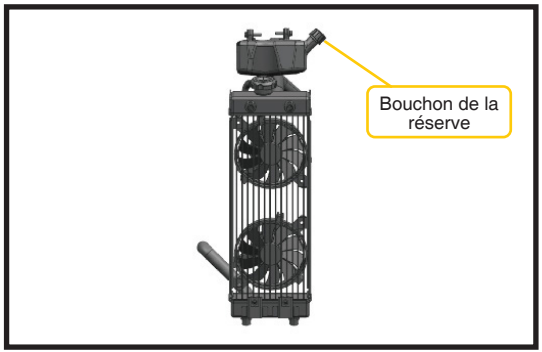
Il dissipe la chaleur du moteur par circulation. Les nouvelles motos sont remplies en usine de liquide de refroidissement. Contrôlez-en le niveau pendant la maintenance ; s'il se trouve au-dessous de la marque inférieure, ajoutez comme suit : ouvrez le bouchon du réservoir et faites l'appoint jusqu'à la marque supérieure. Remplacez le liquide de refroidissement s'il devient trouble ou lorsque l'intervalle de maintenance est échu.

Si le liquide de refroidissement, le radiateur ou le réservoir a été remplacé, ajoutez du liquide de refroidissement en suivant les étapes suivantes :

1. Placez la motocyclette sur un sol plane et maintenez-la à l'aide de la béquille centrale.
2. Retirez le bouchon du radiateur et ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au goulot de remplissage d'essence jusqu'à ce qu'il soit plein.
3. Installez et serrez le bouchon du radiateur. Démarrez le moteur et faites-le tourner au ralenti pendant 2 à 3 minutes.
4. Répétez les étapes 2 et 3 deux fois de plus en ajoutant du liquide de refroidissement.
5. Pour terminer, installez et serrez le bouchon du radiateur. Ouvrez le bouchon du réservoir et ajoutez environ 168 ml de liquide de refroidissement dans le réservoir.



1.Radiateur
2.Bouchon du radiateur
3.Ventilateur de refroidissement



AVERTISSEMENT :

Si le liquide de refroidissement est indisponible, utilisez de l'eau distillée (eau sans impuretés) comme remplacement temporaire. N'utilisez pas l'eau du robinet, l'eau de puits, l'eau minérale, l'eau de pluie, l'eau d'un cours d'eau, l'eau de source, l'eau salée ou une eau contenant des impuretés, car ceci peut endommager les composants du système de refroidissement. Même si vous utilisez temporairement de l'eau distillée, remplacez-la dès que possible avec le nouveau liquide de refroidissement dans un point de service ou un concessionnaire.

AVERTISSEMENT :

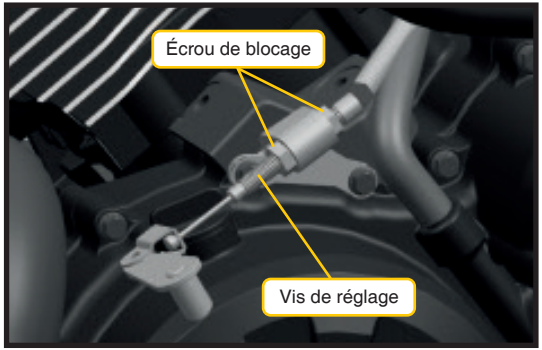
Lorsque la température du moteur atteint environ 110 ºC, le capteur s'active et le voyant du tableau de bord s'illumine. Ceci indique qu'il faut arrêter le moteur et le laisser reposer ; la poursuite du fonctionnement peut causer un dommage par surchauffe.

Inspection du système de refroidissement

Contrôlez le système de refroidissement pour détecter des fuites tous les 400 km : inspectez la pompe à eau et les connexions des conduits de circulation pour détecter des dommages et le vieillissement. Appuyez sur les flexibles avec les mains pour voir s'ils sont fissurés afin de les remplacer à temps. Si une fuite est présente, contactez le personnel de maintenance et ne démontez pas le système sans autorisation. Contrôlez le niveau du réservoir d'eau et assurez-vous qu'il se trouve entre les marques supérieures et inférieures. Ajoutez du liquide de refroidissement à temps.

Réglage de l'embrayage

Lorsque vous exercez une pression sur la manette d'embrayage, la garde à l'extrémité du levier (avant de sentir la résistance) devrait être comprise entre 10 et 20 mm.



Inspection du système de freinage

Le système de freinage s'usera avec le passage du temps. Remplacez immédiatement les composants lorsque les limites d'usure sont atteintes. L'épaisseur minimale du disque de frein est de 3 mm.

Éléments à contrôler avant chaque départ :

- Vérifiez le niveau du réservoir du liquide de frein et contrôlez que le système ne fuit pas.
- Inspectez les flexibles des freins et les réservoirs pour détecter des fuites ou des fissures.
- Contrôlez l'usure des disques des freins et des plaquettes.

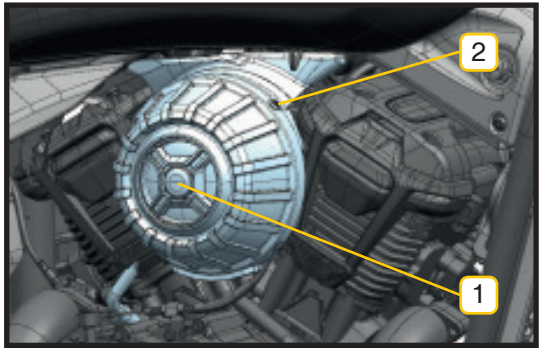
Garde du levier du frein avant
10-20 mm
Garde du levier du frein arrière
20-30 mm

AVERTISSEMENT :

Les freins à disque hydrauliques fonctionnent à une pression élevée. Pour votre sécurité, ne dépassez jamais les intervalles de remplacement des flexibles de frein, des réservoirs et du liquide de frein spécifiés dans ce manuel.

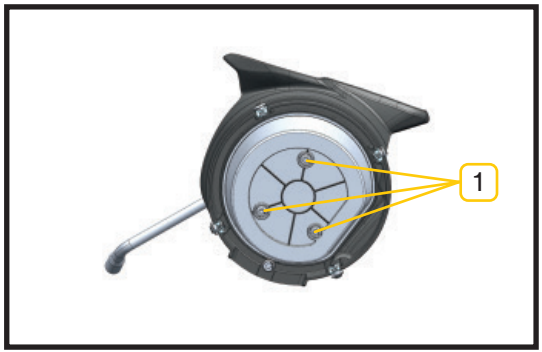
Remplacement du filtre à air

Il faut réaliser le service du filtre à air de façon régulière en fonction du calendrier de maintenance et de lubrification. Inspectez-le et remplacez-le plus fréquemment si vous conduisez dans des environnements très humides ou poussiéreux.



1. Cache du filtre
2. Vis de blocage du cache du filtre à air

3. Installez le nouvel élément du filtre à air dans le logement du filtre à air.
4. Mettez les boulons du cache du filtre à air en place.



AVERTISSEMENT :

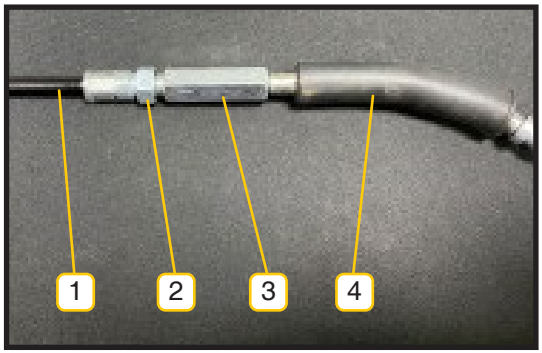
Ne faites pas tourner le moteur avant d'installer l'élément de filtre. L'aspiration d'un air poussiéreux causera une usure excessive au piston et au cylindre.

Réglage du câble de l'accélérateur

1. Contrôlez que la poignée de l'accélérateur tourne en douceur entre la position complètement ouverte et la position complètement fermée.

2. Inspectez le câble de l'accélérateur entre la poignée et le corps de l'accélérateur. Si le câble est effilé, s'il adhère ou s'il est mal positionné, remplacez-le.

3. Vérifiez que la garde de l'accélérateur est comprise entre 2 et 6 mm.



1. Câble de l'accélérateur
2. Écrou de blocage
3. Réglage de l'écrou
4. Recouvrement de protection

Quand un réglage est nécessaire

Faites glissez l'élément de protection pour le dégager de la zone, desserrez l'écrou de réglage (2), puis ajustez l'écrou de réglage (3) pour ajuster la garde entre 2 et 6 mm. Serrez l'écrou de blocage (2) pour bloquer l'écrou d'ajustement (3) puis remettez la gaine de protection à sa position d'origine.

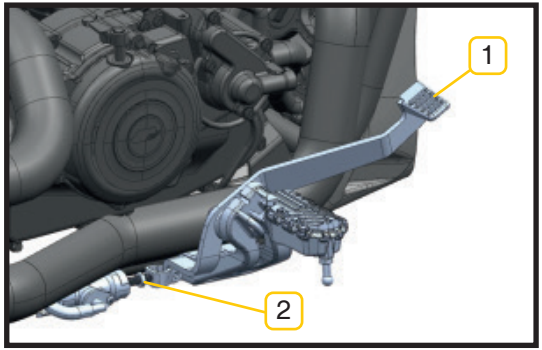
AVERTISSEMENT :

Si la manette de frein est molle ou offre peu de résistance lorsque vous vous en servez, ceci indique la présence d'air dans le système de frein hydraulique. Faites purger le système par un concessionnaire chargé du service avant de démarrer. L'air présent dans le système réduit l'efficacité du freinage et peut entraîner une perte de contrôle et des accidents.

Réglage du frein arrière

Maintenez la motocyclette et contrôlez la garde de la pédale du frein arrière, depuis sa position de repos jusqu'à ce que le frein commence à fonctionner. Si un réglage est nécessaire, resserrez l'écrou de verrouillage, ajustez la longueur exposée de l'écrou de blocage pour augmenter ou diminuer la course de la pédale. Appuyez et relâchez la pédale du frein arrière plusieurs fois avant de relâcher le frein et faites tourner la roue arrière pour vérifie qu'elle tourne librement. Une fois la garde réglée, serrez l'écrou de blocage.

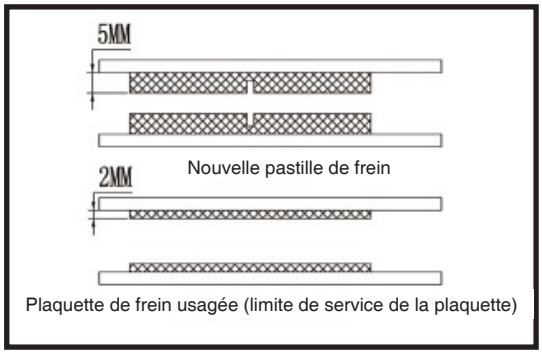
1. Pédale du frein arrière
2. Écrou de réglage de la position de la pédale du frein arrière



Inspection des plaquettes de frein avant et arrière

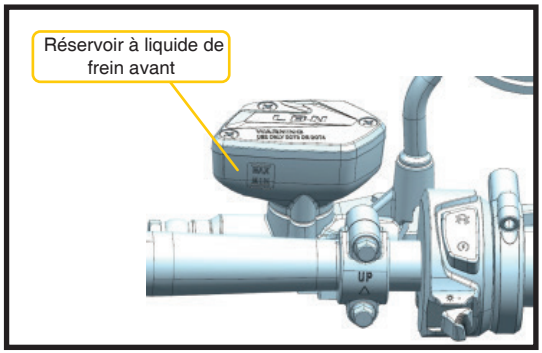
Vérifiez si les plaquettes de frein sont usées à la limite de leur vie utile.

Inspectez les pastilles de freins avant et arrière régulièrement selon le calendrier de maintenance et de lubrification. L'épaisseur minimale d'usure pour chaque disque de frein est 3 mm. Si les plaquettes sont usées au-delà de cette limite et touchent presque le disque, rendez-vous chez un concessionnaire agréé ou à un centre de service pour un remplacement immédiat.



Contrôle du niveau de liquide de frein - Frein avant

1. Marque du niveau supérieur.
2. Marque du niveau inférieur.
3. Bouchon du réservoir à liquide de frein avant.



Contrôle du niveau de liquide de frein - Frein arrière

1. Marque du niveau supérieur.
2. Marque du niveau inférieur.
3. Bouchon du réservoir à liquide de frein arrière.

AVERTISSEMENT :

Le liquide de frein dans le système de frein à disque hydraulique ne doit pas être pollué par de l'eau ou d'autres impuretés car ceci peut entraîner de graves dommages du système de frein et réduire la performance de freinage. Le liquide de frein est extrêmement corrosif ; ne le laissez pas entrer en contact avec des surfaces peintes ou des pièces en plastique car il les corroderait. **N'utilisez que du liquide de frein DOT 4.**

Réglage et remplacement de la courroie d'entraînement

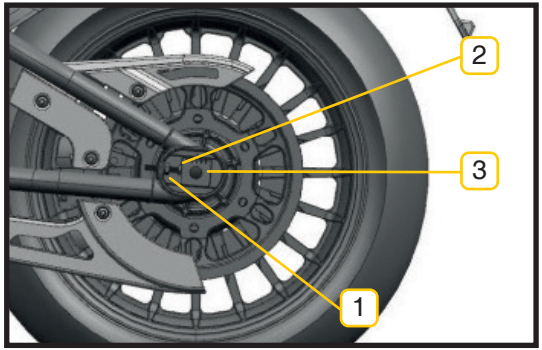
Utilisez une béquille pour soulever la moto de façon à ce que la roue arrière ne touche pas le sol et en vous assurant que le véhicule est stable.

1. Passez au point mort et éteignez le moteur (bouton d'allumage éteint).

2. Desserrez l'écrou de l'axe arrière puis celui du verrouillage du régulateur. Tournez les écrous de réglage de la même manière des deux côtés.

3. Réglez la courroie à la bonne tension. Assurez-vous que les deux régulateurs sont définis à la même position.

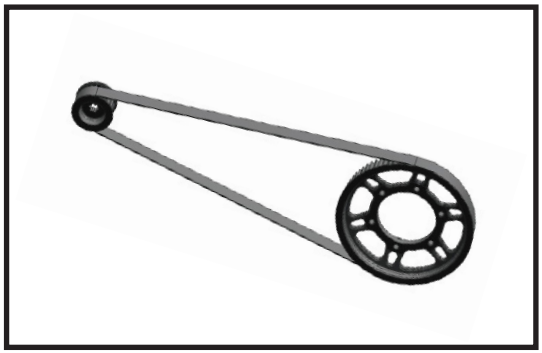
4. Serrez l'écrou de l'axe arrière puis celui du verrouillage du régulateur.



1. Écrou de réglage
2. Écrou de blocage
3. Régulateur

Remplacez la courroie d'entraînement

1. Desserrez l'écrou de l'axe arrière et desserrez la vis de réglage de tension de la courroie.
2. Retirez la courroie. Réinstallez la courroie dans l'ordre inverse du démontage et régler la tension si nécessaire. Après l'installation, faites tourner la roue arrière pour contrôler l'absence d'anomalies dans les composants en rapport avec la courroie. Il ne devrait pas y avoir de friction.
3. La tension standard de la courroie est 60-65 Hz.



CONSEIL :
Après l'installation, assurez-vous que les régulateurs sont équilibrés sur les deux côtés et que les écrous de blocage sont bien serrés.

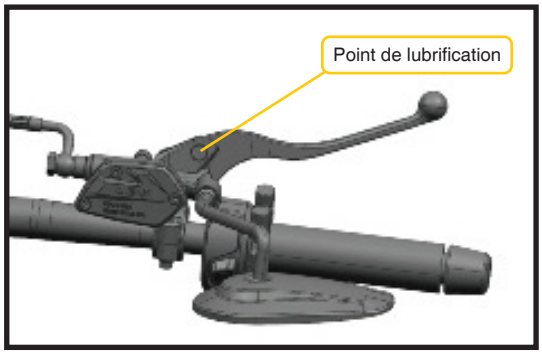
Inspection et lubrification des câbles de commande

Avant de démarrer, contrôlez l'état de la poignée de l'accélérateur, du câble de l'accélérateur et du câble de l'embrayage. Si nécessaire, lubrifiez ces câbles aux deux extrémités. Si les câbles sont endommagés ou ne peuvent pas être tirés facilement, allez à un centre de service pour inspection ou remplacement.

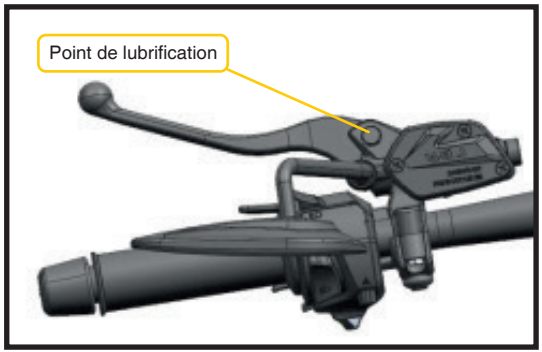
CONSEIL :
Les dommages de la gaine du câble peuvent causer l'oxydation du câble et empêcher qu'il soit facilement utilisable. Veuillez remplacer le câble endommagé immédiatement pour éviter tout problème.

Lubrification de la manette de frein avant et de la manette d'embrayage

Manette du frein avant



Manette d'embrayage



Inspection de la courroie d'entraînement

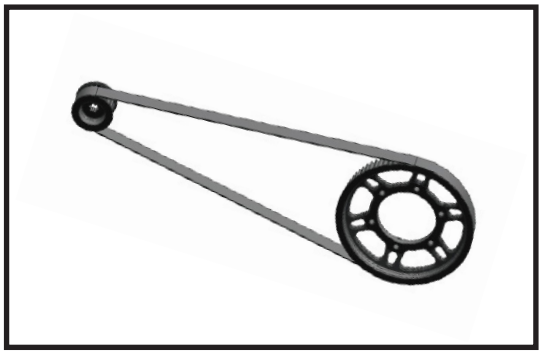
Veuillez vérifier la longueur de la courroie d'entraînement : et la zone de contact des petites et grandes poulies avant de démarrer. Contrôlez régulièrement l'état de la courroie et des poulies.

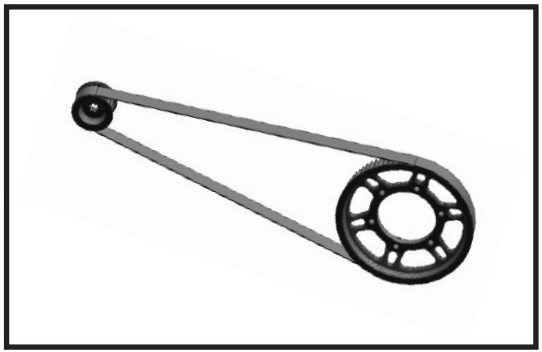
CONSEIL :
Si les petites et les grandes poulies de la courroie d'entraînement ont atteint leur limite d'usure, veuillez contacter un centre de service pour inspection et remplacement.

Passez au point mort et éteignez le moteur (extinction de l'allumage).

Utilisez un doigt pour la faire monter et descendre entre les courroies avant et arrière pour contrôler la tension de la courroie. Vérifiez l'usure de la courroie d'entraînement. Si les dents de la courroie sont endommagées, excessivement usées ou si la courroie est trop longue, vous devriez la remplacer.

Contrôlez l'usure des petites et des grandes poulies. Si les dents de la poulie sont très usées, si certaines sont absentes ou cassées, il faut remplacer les poulies.

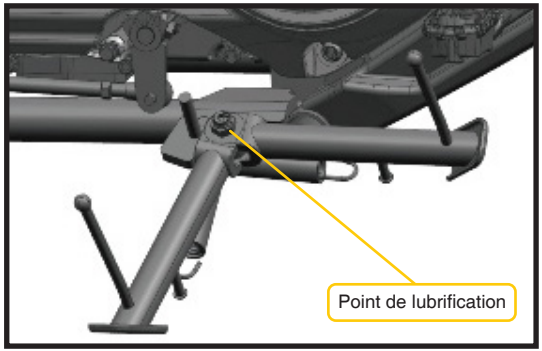




Lubrification de la béquille

AVERTISSEMENT :

Si la béquille latérale ne se déplace pas en douceur, faites-la inspecter par un centre de service. Sinon, elle peut entrer en contact avec le sol lors d'un déplacement et entraîner une perte de contrôle suite à la perte de concentration suscité par l'événement.



Inspection de la suspension avant

Inspectez périodiquement l'état de la fourche avant comme spécifié dans le manuel de maintenance. Contrôlez la surface de la tige de l'amortisseur pour détecter les égratignures, l'usure et les fuites d'huile.

1. Stationnez la moto sur un sol plat en vous assurant qu'elle reste debout.
2. Appliquez le frein avant, puis enfoncez les guidons plusieurs fois.

Vérifiez que la suspension avant se comprime et rebondit en douceur.

CONSEIL :

Si vous trouvez des dommages ou si la suspension avant ne fonctionne pas en douceur, contactez votre concessionnaire ou un centre de service afin de procéder à une inspection ou un remplacement.

Inspection de la tête de direction

Inspectez périodiquement la tête de direction en suivant le calendrier de maintenance.

Des roulements de tête de direction usés ou desserrés peuvent être source de conditions dangereuses.

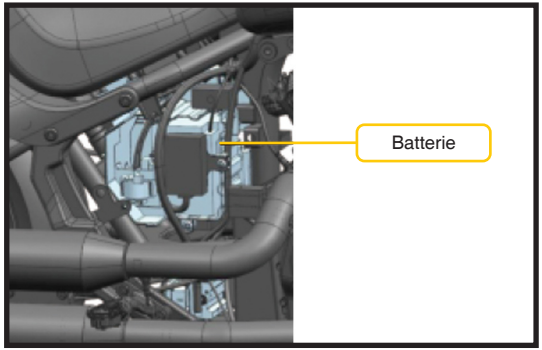
1. Insérez un boulon dans l'orifice de pivotement puis utilisez une béquille d'atelier arrière pour soulever la roue du sol tout en maintenant le véhicule stable.
2. Attrapez la partie inférieure des fourches avant et essayez de les bercer d'avant en arrière. Si vous sentez qu'il existe un jeu incorrect, contactez votre concessionnaire ou centre de service pour inspection et maintenance. Vérifiez que la suspension avant se comprime et rebondit en douceur.

Inspection des roulements des roues avant et arrière

Inspectez périodiquement l'état des roulements de la roue comme spécifié dans le manuel de maintenance. En cas de jeu latéral dans les roues ou si elles ne tournent pas correctement, appelez votre concessionnaire ou centre de service pour inspection et maintenance.

Inspection de la batterie

La batterie se trouve sous le siège du conducteur. Cette motocyclette est équipée d'une batterie au plomb-acide sans maintenance. Vous n'avez donc pas besoin de contrôler le niveau d'électrolytes ou d'ajouter de l'eau distillée. Toutefois, inspectez les connexions du câble de la batterie et serrez les écrous de la batterie si nécessaire.



Câble d'alimentation négatif (noir)
Câble d'alimentation positif (rouge)
Batterie

AVERTISSEMENT :

L'électrolyte de la batterie contient de l'acide sulfurique qui est toxique et dangereux : il peut causer de graves brûlures. Évitez le contact avec la peau, les yeux ou les vêtements. Portez une protection oculaire lorsque vous travaillez à côté de la batterie. En cas de contact, sollicitez immédiatement une assistance médicale.

Conservez la batterie hors de portée des enfants.

Contrôle de la charge de la batterie

Si la batterie semble peu chargée, vérifiez la tension au niveau des terminaux. Si elle est inférieure à 12,3 V, chargez-la immédiatement. Si la motocyclette a des accessoires électriques supplémentaires, la batterie se déchargera plus rapidement.

Stockage de la batterie

1. Si vous n'utilisez pas la moto pendant plus d'un mois, retirez la batterie et stockez-la dans un endroit sec et frais.

CONSEIL :
Avant de retirer la batterie, commencez toujours par éteindre le véhicule. Déconnectez les câbles dans cet ordre : câble négatif (-) en premier puis câble positif (+).

2. Si le stockage est prévu pour plus de deux mois, inspectez la batterie au moins une fois par mois et rechargez-la complètement si besoin est.
3. Après l'installation, confirmez que les câbles de la batterie sont correctement connectés.

CONSEIL :
Lors de l'installation ou du retrait de la batterie, connectez le câble positif (+) en premier et ensuite le câble négatif (-).

Remplacement de fusible

Le boitier des fusibles contenant les fusibles pour les autres circuits se trouvent sous le siège du véhicule. Si un fusible fond, remplacez-le comme suit :

1. Éteignez le véhicule avant d'ouvrir le siège.
2. Retirez le fusible qui a sauté et installez-en un nouveau avec l'ampérage spécifié.

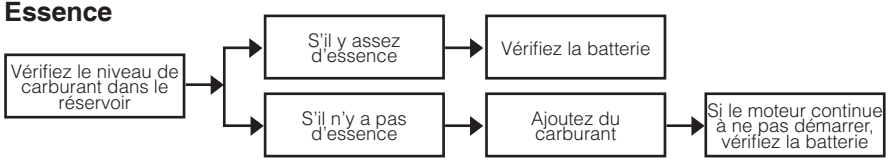
AVERTISSEMENT :

Ne remplacez jamais un fusible ayant un ampérage supérieur à celui spécifié car ceci peut endommager le système électrique et causer un incendie.

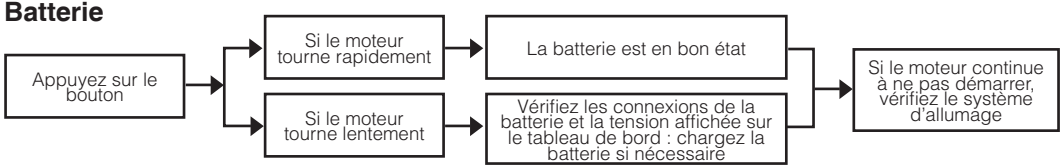
Table de dépannage

Problèmes de démarrage ou de performance du moteur

Essence

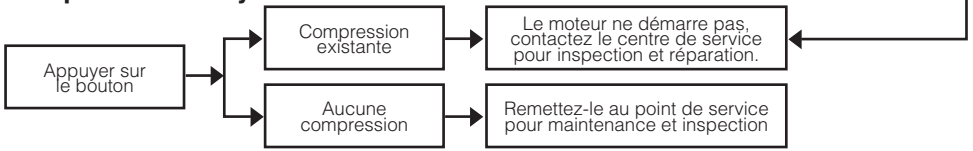


Batterie



Système d'allumage

Compression du cylindre



Calendrier de maintenance

Vous devez réaliser le service et entretenir la moto selon le calendrier ci-dessous.

Nº	Projet de maintenance	Nombre de kilomètres du cycle de maintenance							Remarques
		1 000KM	4 000KM	7 000KM	10 000KM	13 000KM	16 000KM	19 000KM	
1	Système de carburant	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Régler si nécessaire
2	Filtre à essence	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Réglé par des professionnels
3	Élément du filtre à air	Régler	Régler	Régler	Régler	Régler	Régler	Régler	Remplacer les pièces de rechange d'origine si nécessaire
4	Espace de la bougie	Vérifier/régler	Vérifier/régler	Vérifier/régler	Vérifier/régler	Vérifier/régler	Vérifier/régler	Vérifier/régler	Remplacer les pièces de rechange d'origine si nécessaire
5*	Espace libre de la valve	Vérifier		Vérifier		Vérifier		Vérifier	Réglé par des professionnels
6	Huile de lubrification du moteur	Remplacer	Remplacer	Remplacer	Remplacer	Remplacer	Remplacer	Remplacer	Réglé par des professionnels
7*	Purificateur d'huile de lubrification	Remplacer	Remplacer	Remplacer	Remplacer	Remplacer	Remplacer	Remplacer	
8*	Courroie de distribution	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Réglé par des professionnels
9*	Ralenti	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Réglé par des professionnels
10	Courroie	Vérifier tous les 2 000 KM							
11	Stockage de la batterie	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Si elle n'est pas utilisée pendant longtemps, la charger une fois par mois
12	Revêtement du frein	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	L'épaisseur de la zone de friction ne doit pas être inférieure à 2 MM
13*	Groupe de frein	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Remplir en liquide de frein si nécessaire
14	Voyant de frein	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	
15	Système d'éclairage	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	

16*	Embrayage	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	
17*	Amortisseur	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	
18	Boulon / écrou	Régler	Régler	Régler	Régler	Régler	Régler	Régler	Couple de réglage critique de boulon
19	Pneus avant et arrière	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	Vérifier	
20	Roul. de colonne de direct.	Vérifier/régler	Vérifier/régler	Vérifier/régler	Vérifier/régler	Vérifier/régler	Vérifier/régler	Vérifier/régler	Réglage par un personnel qualifié si nécessaire
21	Liqu. de refroidissement	Vérifier/régler	Vérifier/régler	Vérifier/régler	Vérifier/régler	Vérifier/régler	Vérifier/régler	Vérifier/régler	

Lors d'un déplacement dans des zones extrêmement humides ou poussiéreuse, l'intervalle de maintenance doit être réduit en conséquence.

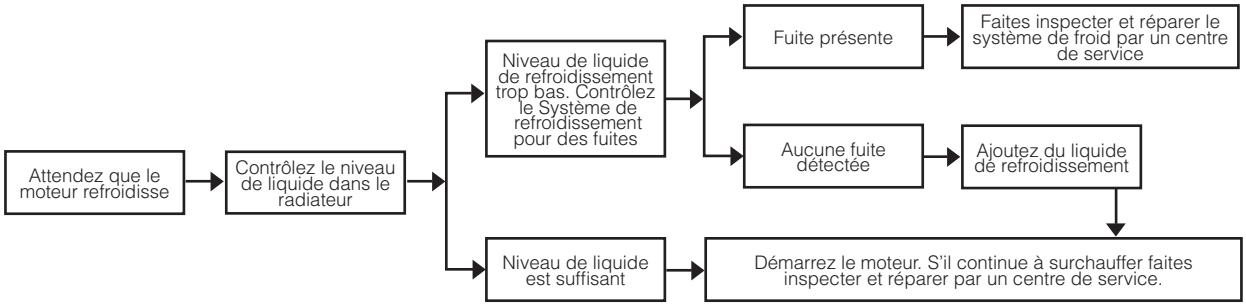
Les éléments signalés par une astérisque (*) ne doivent être réglés que par du personnel qualifié.

Surchauffe du moteur

AVERTISSEMENT :

N’enlevez pas le bouchon du radiateur lorsque le moteur et le radiateur sont chauds. Du liquide de refroidissement et de la vapeur bouillantes peuvent être vaporisés sous pression, entraînant de graves brûlures. Attendez toujours que le moteur ait complètement refroidi avant d’intervenir.

Couvrez le bouchon du radiateur avec un chiffon épais (tel qu’une serviette). Tournez lentement le bouchon dans le sens inverse des aiguilles d’une montre pour relâcher la pression résiduelle dans le radiateur. Après avoir complètement déchargé la pression, appuyez sur le bouchon et continuez à le dévisser pour l’enlever.



SOIN ET STOCKAGE

Phare

Cette moto est équipée d'un phare à LED. S'il ne s'allume pas, veuillez faire procéder à l'inspection du câblage électrique par un centre de service.

CONSEIL :
N'appliquez pas de film de couleur sur la vitre de phare.

Feu de position avant

Cette moto est équipée d'un feu de position avant à LED. S'il ne s'allume pas, veuillez faire procéder à l'inspection du câblage électrique par un centre de service.

Remplacement du feu arrière/feu de freinage

Cette moto est équipée d'un feu de freinage et d'un feu arrière à LED. S'ils ne s'allument pas, veuillez faire procéder à l'inspection du câblage électrique par un centre de service.

Remplacement du clignotant avant

Cette moto est équipée de clignotants avant à LED. S'il ne s'allume pas, veuillez faire procéder à l'inspection du câblage électrique par un centre de service.

Inspection et maintenance

Même les composants de qualité sont soumis à la rouille et à l'oxydation. Un soin régulier et correct non seulement remplit les exigences de maintenance, mais conserve le bon aspect de votre moto, étend sa durée de vie et assure une performance maximale.

1. Une fois que le moteur a refroidi, couvrez l'extrémité du silencieux d'échappement.
2. Assurez-vous que tous les bouchons et les connecteurs et terminaux électriques (y compris les bouchons de bougie) sont correctement en place.
3. Nettoyez les salissures.

CONSEIL :

• N'utilisez pas de nettoyant acide. Si vous utilisez de tels produits, ne les laissez pas en contact avec la surface pendant une durée prolongée. Rincez complètement immédiatement avec de l'eau, séchez avec un chiffon doux et appliquez un aérosol antirouille.

• Un nettoyage incorrect peut endommager le carénage, les panneaux, la vitre du phare, le recouvrement du tableau de bord et d'autres pièces en plastique. Utilisez uniquement un chiffon doux ou une éponge avec de l'eau. Pour la saleté incrustée dans les pièces en plastique, utilisez un détergent neutre dilué. Rincez tous les résidus de détergent avec de l'eau propre pour éviter d'endommager le plastique.

• Pas de dispositifs de nettoyage à haute pression ou des nettoyeurs à vapeur car l'eau peut endommager les composants suivants : joints (roulements de roue, fourche, avant, frein et roulements des bras oscillants), composant électriques (instruments, connecteurs, bouton, éclairages), flexibles de ventilation, conduits de retour et câbles.

Stockage (stockage à court terme)

Même les composants de qualité sont soumis à la rouille et à l'oxydation. Un soin régulier et correct non seulement remplit les exigences de maintenance, mais conserve le bon aspect de votre moto, étend sa durée de vie et assure une performance maximale.

Pour un stockage à long terme (plusieurs mois)

1. Faites le plein d'essence et ajoutez un stabilisateur de carburant (si disponible) pour éviter que le réservoir rouille et que le carburant se détériore.

2. Pour éviter la rouille du cylindre, des segments de piston, etc. suivez les étapes ci-dessous : retirez la bougie et ajoutez 15 ml d'huile moteur dans le puits de bougie.

3. Contrôlez et ajustez la pression des pneus si nécessaire. Tournez légèrement les roues tous les mois pour empêcher la détérioration des pneus suite au contact prolongé sur un seul point.

4. Enveloppez la sortie du silencieux avec un sac en plastique pour éviter l'entrée de l'humidité.

5. Retirez complètement la batterie, chargez-la complètement et entreposez-la à un endroit sec et frais. Re-chargez-la une fois par mois.

GARANTIE

Normes règlementaires de la garantie du fabriquant **RIEJU**.

Avec la présente garantie au consommateur final, la société **RIEJU** garantit au consommateur final, acheteur d'un véhicule fabriqué par **RIEJU**, que les matériaux et la fabrication sont libres de défauts, conformément aux normes de qualité les plus élevées. En conséquence, **RIEJU** garantit par la présente à l'acheteur final (ci-après dénommé « Acheteur »), conformément aux conditions énoncées ci-dessous, que la société réparera gratuitement tout défaut de matériau ou de fabrication détecté sur une motocyclette neuve pendant la période de garantie indiquée. Cette garantit n'est aucunement limitée par le nombre de kilomètres parcourus ou le nombre d'heures d'utilisation.

Les demandes de garantie portant sur des défauts n'ayant pas été portés à l'attention d'un revendeur agréé **RIEJU** avant la fin de la période de garantie seront exclues.

Obligations de l'acheteur

RIEJU sera habilitée à refuser les réclamations dans la mesure où :

a) L'acheteur n'a pas soumis le véhicule aux inspections et/ou travaux d'entretien requis dans le manuel de l'utilisateur ou a dépassé la date indiquée pour ces inspections ou travaux d'entretien, excluant également de la garantie les défauts qui apparaîtraient avant la date indiquée pour une inspection ou travaux d'entretien n'ayant jamais eu lieu, ou qui seront effectués après la date indiquée.

b) Les travaux d'inspection, d'entretien ou de réparation ont été effectués par des tiers non reconnus ou non agréés par **RIEJU**.

c) Tout entretien ou réparation réalisé(e) en violation des exigences techniques, des spécifications et ins-

tructions données par le fabricant.

d) Des pièces de rechange non autorisées par **RIEJU** ont été utilisées pour des travaux d'entretien ou de réparation du véhicule, ou si le véhicule a été utilisé avec des carburants, lubrifiants ou autres liquides (y compris, mais sans s'y limiter, des produits de nettoyage) non expressément mentionnés dans les spécifications du Manuel de l'utilisateur.

e) Le véhicule a été, de quelque manière que ce soit, altéré, modifié ou équipé de composants autres que ceux expressément autorisés par **RIEJU** comme composants de véhicule homologués.

f) Le véhicule a été entreposé ou transporté d'une manière incompatible avec les exigences techniques pertinentes.

g) Le véhicule a été utilisé à des fins particulières autres qu'une utilisation ordinaire, telles que la compétition, la course ou la tentative de record.

h) Le véhicule a chuté ou a été accidenté, ce qui a provoqué des dommages directs ou indirects.

Exclusions de la garantie

Les articles suivants seront exclus de la garantie :

a) Pièces d'usure incluant, sans s'y limiter, les bougies, les batteries, les filtres à essence, les éléments de filtre à huile, les chaînes (secondaires), les pignons de sortie du moteur, les disques de pignons arrière, les filtres à air, les disques de frein, les plaquettes de frein, les disques d'embrayage, les ampoules, les fusibles, les balais de charbon, les caoutchoucs des repose-pieds, les pneumatiques, les chambres à air, les câbles et autres composants en caoutchouc, le tuyau d'échappement et les rondelles.

b) Les lubrifiants (par exemple, l'huile, la graisse, etc.) et les fluides de fonctionnement (par exemple, le liquide de batterie, le réfrigérant, etc.).

c) L'inspection, le réglage et les autres travaux d'entretien, tout comme tous les types de tâches de nettoyage.

d) Les dommages de la peinture et la corrosion en découlant due aux influences externes comme les pierres, le sel, les gaz d'échappement industriels et autres atteintes de l'environnement ou bien suite à un nettoyage inadapté avec ces produits inadéquats.

e) Les dommages causés par les défauts, ainsi que les dépenses directement ou indirectement causées par la survenance des défauts (par exemple, les frais de communication, les frais d'hébergement, les frais de location de voiture, les frais de transport public, les frais de remorquage, les frais de courrier express, etc. ainsi que tout autre perte financières (découlant par exemple, de la perte de l'usage d'un véhicule, la perte de revenus, la perte de temps, etc.).

f) Phénomènes acoustiques ou esthétiques n'affectant pas de manière significative l'état de marche de la motocyclette (par exemple, les imperfections mineures ou cachées, les bruits ou vibrations normaux lors de l'utilisation, etc.).

g) Les phénomènes de vieillissement du véhicule (par exemple, la décoloration des surfaces peintes ou avec revêtement métallique).

Divers

a) Dans le cas où la réparation du défaut ou le remplacement de la pièce est disproportionné(e), **RIEJU** a la prérogative de décider à sa seule discrétion de réparer ou de remplacer les pièces défectueuses. La propriété des pièces de rechange, le cas échéant, sera de **RIEJU**, aucune autre considération n'étant prise en compte. Le concessionnaire autorisé par **RIEJU** chargé de la réparation des défauts ne sera pas autorisé à effectuer des déclarations contraignantes pour **RIEJU**.

b) En cas de doute sur l'existence d'un défaut ou si un contrôle visuel ou matériel est nécessaire, **RIEJU** se

réserve le droit d'exiger le retour des pièces faisant l'objet d'un recours en garantie ou de demander un examen du défaut par un expert de **RIEJU**. Toute obligation de garantie supplémentaire portant sur les pièces remplacées sans frais ou pour tout service fourni gratuitement dans le cadre de cette garantie est exclue. La garantie des composants remplacés pendant la période de garantie prend fin à la date d'expiration de la période de garantie du produit concerné.

c) S'il s'avère qu'un défaut ne peut être réparé et que son remplacement serait disproportionné pour le fabricant, le consommateur bénéficiant de la garantie a droit à la résiliation du contrat (paiement d'une indemnité) ou au remboursement partiel du prix d'achat (remise), au lieu de la réparation de la motocyclette.

d) Les droits de garantie de l'acheteur dans le cadre du contrat d'achat avec le revendeur agréé concerné ne sont pas affectés par la présente garantie. Cette garantie n'affectera pas non plus les droits contractuels supplémentaires de l'acheteur en vertu des conditions commerciales générales du revendeur agréé. Ces droits supplémentaires ne peuvent toutefois être réclamés qu'auprès du revendeur agréé.

e) Si l'acheteur revend le produit pendant la période de garantie, les termes et conditions de la présente garantie continueront d'exister selon leur portée actuelle. Ceci signifie que les droits de réclamation de la présente garantie selon les termes et conditions réglementés ici seront transférés au nouveau propriétaire de la motocyclette.

RIEJU

FOR EVERYDAY ADVENTURE